

Ért.
1166

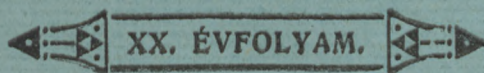
H. 196

MAGYARKANIZSA R. T. VÁROS

:: POLGÁRI ::
FIÚISKOLÁJÁNAK

ÉRTESÍTŐJE

AZ 1912—1913. TANÉVRŐL.



ÖSSZEÁLLITOTTA: DÉGAY KÁLMÁN, IGAZGATÓ.

NYOMDA

LÉDERER-NYOMDA, MAGYARKANIZSA.

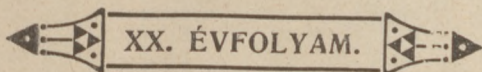
1166

MAGYARKANIZSA R. T. VÁROS

:: POLGÁRI ::
FIÚISKOLÁJÁNAK

ÉRTESÍTŐJE

AZ 1912—1913. TANÉVRŐL.

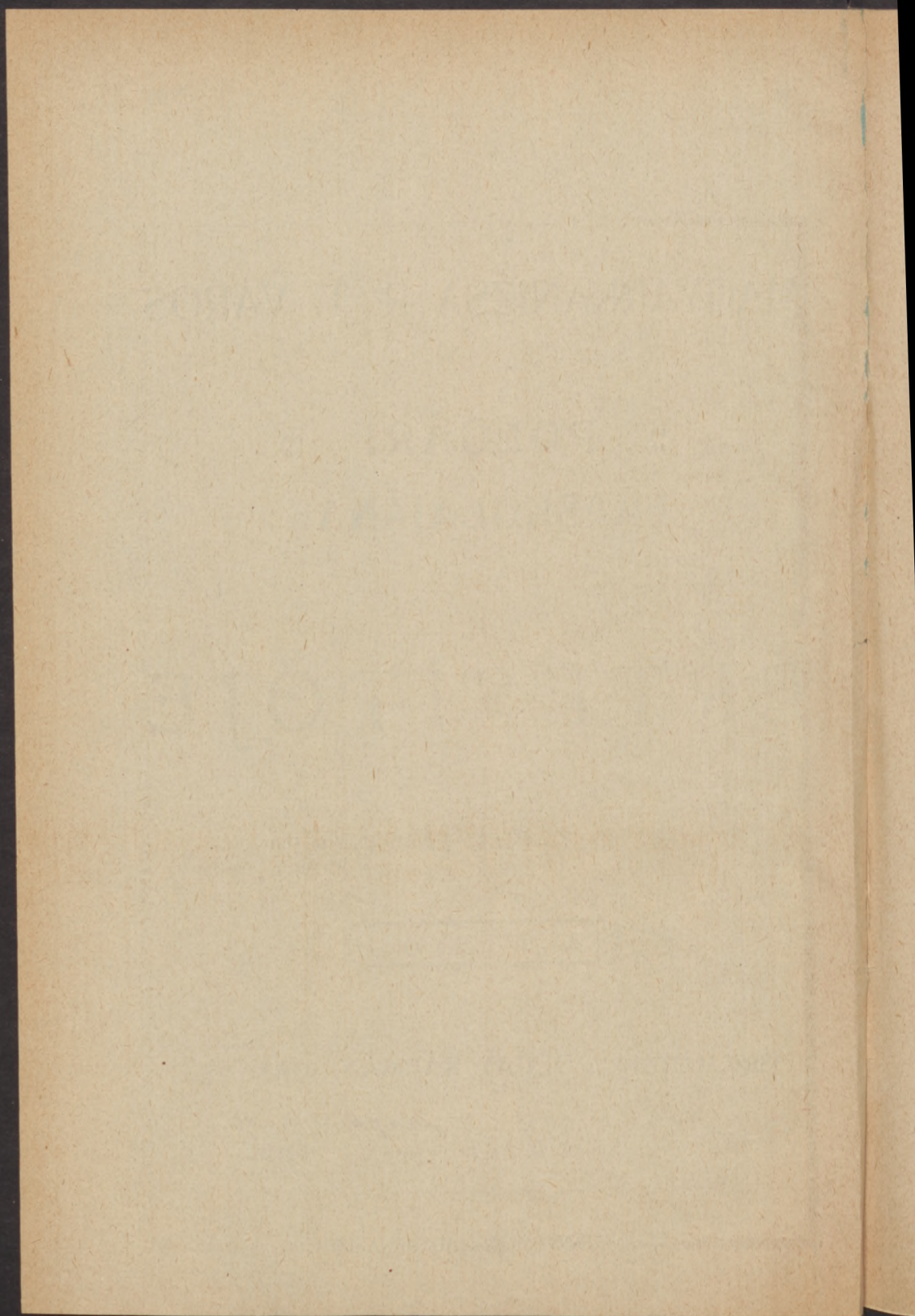


ÖSSZEÁLLITOTTA: DÉGAY KÁLMÁN, IGAZGATÓ.

Érkezett: 1913. évi *reps.* hó 30. n.
Leletári szám: *14844.* Csoport szám: *XIII-965.*

LÉDERER-NYOMDA, MAGYARKANIZSA.

II. B. 177



Dr. ROSENBERG EDE.

1859—1913.

A zsidó szent könyvek megemlékeznek egy nevezetes férfiúról, akinek a temetésekor „sirtak a város oszlopai“. Körülbelül ezekkel a szavakkal kezdette beszédét dr. ROSENBERG EDE temetésén az egyik szónok.

Valóban alkalomhoz illő szavak voltak; a nagy tömegben a város első emberei álltak koporsója körül s nem is titkolták a mély megindulást, mely szívüket fogva tartotta.

Mindenki érezte, hogy nem köznapi tulajdonságok hordozója volt, hogy kiváló emberi érték száll vele sirba.

A hivatalos, köz- és magánélet bármely vonatkozásába belevitte nagy tudását, mély bölcsességét, emelkedett világfelfogását; szerény életviszonyok s a régmég ifjúkori nélkülözésekből származó kór sem bomlasztották meg lelke derűjét, egyénisége összehangzását.

20 évig — mióta csak fennáll iskolánk — volt a zsidótanulók hitoktatója.

Nemcsak szerette, meg is becsülte az iskolát és munkásait; így lettünk s maradtunk barátai; élveztuk szívének melegét, szellemének szárnyalását.

Fájdalmas tudatában vagyunk a veszteségnek, a mely halálával ért s az ürességnek, melyet maga után hagyott.

Áldott emlékét mind magunk megőrizzük, mind pedig — e sorokban — utódainknak átadjuk.

TANÁRI TESTÜLET.



ORSZ. SZÉCHÉNYI-KÖNYVTÁR
Növedéknapló
1937. év. 5270. sz.



I.

Polgári iskolánk fenntartója.

Községi polgári iskolánk fenntartásáról Magyaraknizsa r. t. város közönsége gondoskodik képviselőtestülete által, a 3 évről 3 évre megválasztott községi iskolaszéke útján.

Önálló gondoskodása 1906. évi július hó 1-ig tartott, mely időponttól kezdve igénybe vette a polgári iskolai tanárok törzsfizetésének kiegészítésére felajánlott államsegélyt. Ezen fizetésekiegészítési államsegély a tanárok szolgálati idejének növekedésével fokozatosan nagyobbodik.

Iskolaszékünk a városi képviselőtestület 1912. évi január 27-én tartott gyűlésének 61-ik számú határozatával újból megalakítatván, működését 1912. évi március hó 9-én megkezdette.

Az iskolaszék elnökéül Mihályi Sándor, gazdasági tanácsost; alelnökéül dr. Sóti Imre, városi ügyészt; jegyzőjéül Dégay Kálmán, polg. iskolai igazgatót választotta.

Az iskolaszék választott tagjai: Tukats Fabián, nyug. t. főszolgabíró; Weiszberger Ignátz, takarékpénztári igazgató; Kelemen György, gazdálkodó; Huszágh István, adóügyi tanácsos; Ádám Sámuel, bérlő; Tripolszky József, gyógyszerész; Laczkovits Károly, városi főjegyző; dr. Dukay Adolf, ügyvéd; Porgányi Gyula, városi mérnök;

Szabados Géza, róm. kath. el. isk. tan.; Bata Gyula, gazdálkodó; Nagy Ádám János, gazdálkodó; Losoncz Mihály József, gazdálkodó. Összesen: 15.

Az iskolaszéknek hivatalból tagjai: Főtisztelendő Márton Mátyás, prépost plebános; főtisztelendő Gregorovits Velimir, gör. kel. lelkész; dr. Rosenberg Ede, rabbi; dr. Roxer Gyula, városi főorvos; Szappanos Béla, polgáriskolai tanár, tantestületi kiküldött és Dégay Kálmán, polgáriskolai igazgató; utóbbi csupán tanácskozási joggal.

Sajnálattal és mélyen érzett bánattól áthatott részvétellel kell megemlítenem azon súlyos veszteségeket, melyek a lefolyt tanévben iskolaszékünket és ezzel kapcsolatban tulajdonképpen polgári iskolánkat érték. Az iskolaszéknek két lelkes, nemesen gondolkodó oly tagját ragadta el a kérlelhetetlen halál, kik iskolánk ügyeivel mindig szeretettel és hivatásuk magaslatán álló igaz tudással foglalkoztak.

1912. évi október hó 23-án dr. Roxer Gyula, városunk közbecsülésben álló főorvosa távozott az élők sorából, 1913. évi február hó 23-án dr. Rosenberg Ede, rabbi és polgári iskolánk izr. vallású tanulóinak hitoktatója halt meg.

Szűk a tér e kiváló két egyén elhalálózása által ért veszteségünk méltó bemutatására. Hálánk, tiszteletünk, szeretetünk, nagyrabecsülésünk irántuk él és emlékek hervadhatatlan.

A béke angyala örködjék poraik felett és a jó Isten adjon vigasztalást hátrahagyott családtagjaiknak!

Az elhunytak iskolaszéki tagsági helyei ezidőszerint betöltetlenek.

II.

Polgári iskolánk felettes hatóságai:

1. a nagyméltóságú magyar királyi Vallás- és Közoktatásügyi Miniszter;

2. Bácsmegeye királyi Tanfelügyelősége;
3. a nagyméltóságu vallás- és közoktatásügyi miniszter által kiküldött Iskolalátogató és
4. a polgári iskola igazgatója a tanári testülettel.





III.

Az iskola tanári testülete.

Községi polgári fiúiskolánk öt végleges minőségben megválasztott rendes, polgári iskolai képzettségű tanárjával kezdette meg az immár befejezett iskolai évet a következő tárgybeosztással:

1. **Dégay Kálmán**, igazgató, tanította a mértant a II—IV. osztálynak heti 5 órán, az éneket mind a négy osztálynak heti 2 órán, az írást a harmadik osztálynak heti 1 órán, a természettant a negyedik osztálynak heti 3 órán és a testgyakorlatot mind a négy osztálynak heti 2 órán.

Mint igazgató ő végezte az intézet irodai munkálatait, azonkívül őre volt a mértani-, természettani-, ének- és tornaeszközeinek. Az iskola belügyeit a tanári karral együtt intézte.

Képesítése felső nép- és polg. iskolai mennyiségtan-termesztudományi, tanítóképző-intézeti tornatanári, iparos tanonciskolai rajztanítói és polg. iskolai, valamint tanítói slöjdtanfolyam vezetői.

Tanit általában 25 év óta, iskolánknál 20 éve.

2. **Kocsis Samu**, rendes tanár, tanította a magyar nyelvet és irodalmat mind a négy osztálynak heti 17 órán

Ő az első osztálynak főnöke és az ifjusági könyvtár kezelője.

Képesítése felső nép- és polgárisk. nyelv- és történelemtudományi, valamint tanítóképző-intézeti tornatanári.

Tanit általában 25 év óta, iskolánknál 20 éve.

3. Katona Sándor, rendes tanár, tanította mind a négy osztálynak a földrajzot heti 8 órán, a német nyelvet és történelmet a harmadik és negyedik osztálynak heti 11 órán.

Ő volt a harmadik osztály főnöke, a földrajzi- és történelmi taneszközöknek őre és a tanári könyvtár kezelője.

Képesítése felső nép- és polgári iskolákra van a nyelv- és történelmi körből.

Tanít általában 41 éve és 1 hónapja, iskolánknál 18 éven és 1 hónapon keresztül, mert ezután kérelmére szabadságoltatott.

4. Szappanos Béla, rendes tanár, tanította a szabadkézi- és mértani rajzot mind a négy osztálynak heti 19 órán és az első osztálynak a mértant heti 2 órán.

Ő volt a negyedik osztály főnöke és a rajzeszközöknek az őre.

Képesítése rajztanári.

Tanít általában és iskolánknál 15 év óta.

5. Fernbach Gyula, rendes tanár, tanította a szám-
tant mind a négy osztálynak heti 11 órán, a természet-
rajzot az első, a második és harmadik osztályban heti
9 órán, a szépírást az első és második osztálynak, heti
2 órában.

Ő volt a második osztálynak a főnöke, a természetrajzi taneszközöknek az őre és értekezleti jegyző.

Képesítése felső nép- és polgárisk. a mennyiség-
tan- és természettudományi szakból van.

Tanít általában és iskolánknál egy hónap hiányával 6 év óta.

E tárgybeosztás azonban csak 1912 évi október hó 1-éig maradt érvényben, mert e naptól kezdetten Katona Sándor kartársunk saját és betegséggel indokolt kérelme alapján szabadságot kért december hó 1-éig, majd ujabban nyugdíjaztatásáig, mely ügye ekkor már

folyamatban volt. A december hó 1-ig kért szabadságot kir. tanfelügyelői intézkedéssel megkapta, a továbbra kértet iskolaszék 23/912 sz. határozattal megadásra ajánlta és a szakszerű helyettesítéssel a polgári iskola tantestületét bizta meg, mely azt 1913 évi február hó 17-éig az alanti tantárgybeosztással el is vállalta:

1) **Dégay Kálmán** tanította eddig tanított tárgyain kívül a német nyelvet a harmadik és negyedik osztálynak heti 6 órán;

2) **Kocsis Samu** nem vállalt helyettesítést;

3) **Szappanos Béla** eddig tanított tárgyain kívül tanította az első osztálynak a földrajzot heti 2 órán;

4) **Fernbach Gyula** eddig tanított tárgyain kívül tanította a negyedik osztálynak a földrajzot heti 2 órán és

5) **Pulay Andor**, képesített polgáriskolai tanár ideiglenes minőségben alkalmazva, tanította a második és harmadik osztályoknak a földrajzot, a harmadik és negyedik osztályoknak a történelmet; előbbit 4, utóbbit heti 5 órán.

Február hó 17-én töltetett be Katona Sándor állása, ki nyugdíjaztatása folytán 1913. évi január 1-től kezdetten írásosan benyújtott lemondással megvált eddig viselt rendes tanári állásától.

Február 17-étől tehát új tantárgybeosztással folytattuk a reánk bízott munkát a tanév végéig a következően:

1. **Dégay Kálmán** mind a négy osztálynak tanította a mértant heti 8 órán, a természettant a negyedik osztálynak heti 3 órán és a szépírást a harmadik osztálynak heti 1 órán;

2. **Kocsis Samu** tanította a magyart mind a négy osztálynak heti 17 órán;

3. **Szappanos Béla** tanította mind a négy osztálynak a szabadkézi és mértani rajzot heti 19 órán;

4. **Fernbach Gyula** tanította a számtant mind a négy

osztálynak heti 10 órán, a természetrajzot az első, második és harmadik osztálynak heti 9 órán, a szépirást az első és második osztályoknak heti 2 órán és

5. Pulay Ándor, most már rendes tanári minőségben, a német nyelvet a harmadik és negyedik osztályoknak heti 6 órán, a földrajzot mind a négy osztálynak heti 8 órán, a történelmet a harmadik és negyedik osztályoknak heti 5 órán, az éneket mind a négy osztálynak heti 2 órán és a testgyakorlatot mind a négy osztálynak heti 2 órán.

Egyébb teendőknél a nyugdíjba vonult Katona Sándornak utóda és Fernbach Gyula helyett értekezleti jegyző a rájuk következő iskolai év elejétől kezdetten.

Képesítése felső nép- és polgári iskolákra szóló nyelv- és történettudományi szakból van.

Tanít általában és iskolánknál 1913 évi február hó 17-étől kezdetten mint végleges minőségben alkalmazott rendes tanár.

Az egyes hitfelekezetekhez tartozó növendékek hitoktatását végezték:

Németh Zsigmond, segédl elkész, a róm. kath. tanulók hitoktatását végezte heti 4 órán két-két csoportban;

Gregorovits Velimir, gör. kel. lelkész, a gör. kel. vallású növendékeket oktatta hittanban heti 3 órán;

Dr. Rosenberg Ede rabbi és gyászos elhunytá után (1913 évi február 23.) **Blauhorn Márk**, tanító, az izraelita tanulókat oktatta hittanra és

Dégay Kálmán, a szabadkai ág. ev. hitvallású egyházkerület megbízásából egy ág. hitv. ev. tanuló hitoktatását végezte.

Iskolaszolga **Schöbel György** 18 év óta.



IV.

Tananyag-kimutatások.

a) ELSŐ OSZTÁLY.

Osztályfőnök: KOCSIS SAMU.

1. **Róm. kath. hittan** heti 2 órán, évi órák összege: 52. Bibliai történet. Tanította: Németh Zsigmond róm. kath. segédlelkész.

2. **Gör. kel. hittan** heti 1 órán, évi órák összege: 31. Ó- és Új-testamentom. Tanította: Gregorovits Velimir gör. kel. lelkész.

3. **Izraelita hittan** heti 2 órán.

1.) Bibliai szövegfordítás: Mózes II., III. könyvéből az Egyetemes Tanterv szerint.

2.) Bibl. történet Sámueltól Dánielig.

3.) Szertartástan: A tavalyi tananyag ismétlése után. Az említett tanterv szerint. Tanította: dr. Rosenberg Ede, rabbi. 1913 évi március 1-től Blauhorn Márk izraelita tanító.

4. **Magyar nyelv** heti 5 órán. Évi órák összege: 162. *Olvasmányok*: mesék, hun és magyar mondák, magyar történelmi olvasmányok; az értelmes olvasás gyakorlása, szók és kifejezések magyarázata, a tartalom rövid összefoglalása és szabad előadása. Hat — kellően tárgyalt költemény könyv nélkül.

Nyelvtan: a beszéd alkotó részei: mondat, szó, hang; a hangok csoportosítása, szótagolás. A mondat és

főrészei; a főrészek szóbeli jelentése: a főnév, az ige, az ige módjai és idői. A mondatok nemei. A bővítmények és szóbeli jelentéseik; melléknév, számnév, névmás, határozónév; névragozás; igeképzés. A hangzók módosulásai és illeszkedései. Összevont, — összetett mondat és a kötőszók, indulatszók, 14 iskolai írásbeli dolgozat.
Tanította: Kocsis Samu.

5. **Számтан** heti 3 órán. Évi órák összege: 97. *Tananyag:* A tizedes számrendszer. Római számírás. A négy alapművelet egész számokkal, tizedes és közösleges törtekkel és vegyes számokkal. Közösleges törtek átszámítása tizedes törtekre és viszont. A hazai pénzek és métermértékek ismertetése; időszámítás. *Tanította:* Fernbach Gyula.

6. **Mértan** heti 2 órán. Évi órák összege: 61. *Tananyag:* Planimetriai elemek, u. m. pontok, vonalak és szögek fekvései és mérési viszonyai. A leggyakoribb idomok tulajdonságai és azok szerkesztése. Három-, négy- és sokszögek. Idomok egyenlősége, hasonlósága és egybevágósága. Szimmetria. A kör, annak részei és tulajdonságai. Körök kölcsönös fekvése. Egyenes vonalú idomoknak és a körnek kerület- és területszámítása. *Tanította:* az I. félévben Szappanos Béla, a II-ban Dégay Kálmán.

7. **Természetrájk** heti 3 órán. Évi órák összege: 97. *Tananyag:* Az őszi és nyári hónapokban a növénytanból a csonthéjas gyümölcsűek, az alma gyümölcsűek, a bogyó és bogyós csoportgyümölcsűek, a tok-, becő- és tüszőgyümölcsűek, hüvelyes gyümölcsűek, szárny-, szem- és ikerszem gyümölcsűek, a kazat- és dobozgyümölcsűek. Továbbá a tavaszi növények. A téli hónapokban az ásványtanból a sófélék, kőféle-, fém- és éghető ásványoknak, valamint drágaköveknek leírása, különös tekintettel ipari alkalmaztatásukra. A levegő és a víz. *Tanította:* Fernbach Gyula.

8. **Földrajz** heti 2 órán. Évi órák összege: 61. *Tananyag*: A földrajzi alapfogalmak és általános tudnivalók ismétlése után a magyar királyság ismertetése kisebb földrajzi egységek alapján. Fekvése, földalakulatai, vizei, éghajlata és ennek tényezői; terményei, a lakosok foglalkozása, nyelve, vallása, elhelyezkedése, kormányzása a szükséges statisztikai adatokkal együtt. Az osztrák császárság hasonló módú tárgyalása nagyobb földrajzi egységek alapján. *Tanította*: 1912. szept.-ben Katona Sándor, innentől 1913. febr. hóig Szappanos Béla és febr. hótól év végéig Pulay Andor.

9. **Szabadkézi rajz** heti 3 órán. Évi órák összege: 94. *Tananyag*. Előkészítés a rajzolásra. Az egyenes, a hullám és más — görbevonalak. Mértani síkidomok és ezekből kombinált egyszerű ékitmények táblai előrajzolás után. Ecsetkezelés és egyszerű színekkel való festés. *Tanította*: Szappanos Béla.

10. **Mértani rajz** heti 2 órán. Évi órák összege: 61. *Tananyag*: szerkesztő síkmérfan elemek: az egyenes és osztása: merőlegesek és párhuzamosok. Szögek szerkesztése és osztása. Idomok szerkesztése, összeillősége és hasonlósága. A kör s annak részei. Excentrikus körök. Egyenlő oldalú, egyenlőszögű és szabályos sokszögek szerkesztése. *Tanította*: Szappanos Béla.

11. **Szépírás** heti 1 órán. Évi órák összege: 32. *Tananyag*: A magyar nagy és kisbetűk írása. *Tanította*: Fernbach Gyula.

12. **Ének** heti 1 órán. Évi órák összege: 30. *Tananyag*: Hangjegyismeret, vonalrendszer, hangkulcs, a vonalak és közők nevei. A hangjegyek alakja és értéke. Szünjelek. Különféle énekgyakorlatok egy hangra. *Tanította*: 1912 szeptember hóban Dégay Kálmán, e keltől év végéig Pulay Andor.

13. **Testgyakorlat.** *Tananyag:* Menet- és rendgyakorlatok tornahelyiség hiánya miatt csak kevésbé voltak gyakorolhatók. A hiányos felszerelés pedig a szertornázásnál szolgált alapos akadályul. A szükséges testmozgást s a fegyelem gyakorálát leginkább szabadgyakorlatok és játékok eszközölték, melyeknek szabatosságára és sokoldalúságára kiváló gond van fordítva. Tanította: szeptember hóban Dégay Kálmán, innen, ahogy az időjárás a szabadban való tornázást lehetővé tette, az év végéig Pulay Andor.





b) MÁSODIK OSZTÁLY.

Osztályfőnök: FERNBACH GYULA.

1. Róm. kath. hittan, úgy mint az I. osztályban.
2. Görög keleti hittan. Egyháztörténelem, évi 33 órán.

3. Magyar nyelv heti 5 órán. Évi órák összege: 162. Olvasmányok. Néprajzi- és nagyobb egészlet alkotó történelmi olvasmányok. A hangsúlyozás gyakorlása, a tartalom rövid elmondása. Öt költemény könyv nélkül.

Nyelvtan: az I. osztály anyagának ismélése után a határozókról és képzőkről tanultak kiegészítése és részletezése. Az összetett mondat és fajtái. Az összetett mondatban foglalt mondatoknak egymáshoz való viszonya. A különböző mellékmondatok és fokozataik. A mondatcsoport. Körmondat A hangsúly, szórend, — rokonértelmű szók ismertetése és az írásjelek használatának összefoglalásával a mondattani alapon tárgyalt nyelvtannak befejezése. 14 iskolai írásbeli dolgozat. T a n i t o t t a Kocsis Samu.

4. Számítan heti 3 órán. Évi órák összege: 98. T a n a n y a g: Számvetési előnyök. Hazai és külföldi mértékek átszámítása. Számolási rövidítések és korlátolt pontosságú műveletek. Arányosság, kettőstétel. Aránylatok és alkalmazásuk. Vonalmódszer. Százalékszámítás és alkalmazása a súlyengedményeknél, a lerovatnál; rabattnál, biztosításoknál, nyereség-és veszteség stb. számításoknál.

Százalékszámítás a százalékszámmal nagyobbított és kisebbített összegből. *Tanította:* Fernbach Gyula.

5. Mértan heti 2 órán. Évi órák összege: 62. *Tananyag:* A pont, vonal és sík a térben; lapok nemei. A sík keletkezése és meghatározása. Az egyenes és sík abszolút és relatív fekvése. A leggyakoribb testek tulajdonságai és hálója, u. m. hasábok, hengerek, gúlának, kúpok, szabályos testek, gömb. Ezekkel kapcsolatban az ellipszis és csavarvonal. A testek szimmetriája, hasonlósága, egyenlősége, egybevágósága. A megismert testek köbtartalom- és felületszámítása. *Tanította:* Dégay Kálmán.

6. Természetráaj heti 3 órán. Évi órák összege: 96. *Tananyag:* Az állattanból: az emlősök, madarak, hüllők, kétélűek, halak, puhatestűek, izeltlábúak, férgek, tüskebőrűek, tömlősök és véglények képviselői. A körök, osztályok, rendek és családok jellemzése. *Tanította:* Fernbach Gyula.

7. Földrajz heti 2 órán. Évi órák összege: 65. *Tananyag:* Európa. Ázsia ismertetése politikai egységek alapján.

Partfejlődés, hegy- és vízrajzi, éghajlati viszonyok, termények, lakosság és ezeknek egymásra való hatása. A lakosok faji, nyelvi és vallási sajátosságai, elhelyezkedése, műveltsége. A szükséges statisztikai adatok összehasonlító módon. Térképrajzolás. *Tanította:* 1912. szept. hóban Katona Sándor, azontúl év végéig Pulay Andor.

8. Szabadkézi rajz heti 2 órán. Évi órák összege: 62. *Tananyag:* Táblai előrajzolás után egyenes és görbe vonalú stílszerű síkékítmények, a kézügyesség és szemmérték fokozatos fejlesztése céljából. Árnyékolás és színezés. A színelméletből a legszükségesebb tudnivalók. *Tanította:* Szappanos Béla,

9. Mértani rajz heti 3 órán. Évi órák összege: 94. *Tananyag:* A vetítés fogalma. Külömböző állású és pár-

huzamos egyenesek, valamint különböző fekvéssel bíró idomok ábrázolása. Síkok ábrázolása. Az egyenes valódi nagyságának meghatározása. Szabályos idomok. Vetítő-síkok pontjai és egyenesek metszése. Komplikált feladatok egyenesekkel és síkokkal. Az egyenes és sík idomok vetett árnyéka. Tanította: Szappanos Béla.

10. **Szépírás** heti 1 órán. Évi órák összege: 33. Tananyag: Magyar és német folyóírás. Tanította: Fernbach Gyula.

11. **Ének**, ugy mint az I osztályban.

12. **Testgyakorlás**, ugy mint az I. osztályban.





c) HARMADIK OSZTÁLY.

Osztályfőnök: KATONA SÁNDOR szept. hóban és
PULAY ANDOR év végéig.

1. **Róm. kath. hittan** heti 2 órán, évi órák összege: 68. Egyháztörténet. *Tanította: Németh Zsigmond*, róm. kath. segédlelkész.

2. **Gör. kel. hittan** heti 2 órán, évi órák összege: 33. Szertartástan. *Tanította: Gregorovits Velimir*, gör. kel. lelkész.

3. **Izraelita hittan** heti 2 órán, évi órák Összege: 47. Bibl. szövegfordítás és liturgia említett tanterv szerint. Zsidók története II. templom pusztulásától Mendensohn koráig; magyar zsidók története a legujabb korig. Tankönyv. dr. Büchler Sándor. *Tanította dr. Rosenberg Ede*, rabbi. Fischer Imre, a harmadik oszt.-nak egyedüli izrvall. tanulója 1912. dec. 22-én meghalván, az izr. hitoktatás ez osztályban megszűnt.

4. **Magyar nyelv** heti 4 órán, évi órák összege; 134. A történelmi ismeretek mélyítését célzó, továbbá a magyar népeletből vett és vegyes olvasmányok. 5 elbeszélő költemény könyv nélkül. Rendszeres nyelvtan; hangtan, szótan, mondattan. A hangsúlyos versről: rithmus, ütem, rim, 14 iskolai írásbeli dolgozat; részben a tárgyalta olvasmányok és költemények alapján, részben adott tételről szabadon. *Tanította' Kocsis Samu*.

5. **Német nyelv** heti 3 órán, évi órák összege: 98. *Tananyag: A beszédrészek; a névelő és használata, a főnevek és ejtegetése, a melléknév, a melléknév ejtegetése és fokozása, a számnév, névmások neme és ejtege-*

tésök, segédigék ragozása, az igeragozás a jelentő mód-
ban. 10 írásbeli dolgozat. 28 olvasmány fordítása német-
ről magyarra és néhány fordítási gyakorlat magyarról né-
metre. Német beszédgyakorlatok. Tanította: 1912 szept.
hóban Katona Sándor, azután februárig Dégay Kálmán,
innentől év végéig Pulay Andor.

6. **Szám**tan heti 2 órán. Évi órák összege 66. Tan-
anyag: A múlt évi tananyag ismétlése után az, összetett
hármasszabályra tartozó feladatoknak megoldása követ-
keztetés és aránylatok után. Kamatszámítás és annak
képletei. Kamatos-kamat számítás. Középhatáridő és köz-
zép kamatláb átszámítása. Arányos osztás; egyszerű és
összetett társaság szabály. Keverési számítások. Arany- és
ezüstárúk számítása. Láncszabály. Tanította: Fernbach
Gyula.

7. **Mértan** heti 2 órán, évi órák összege: 65. Tan-
anyag: Tájékozás, A kör mint mértani hely. Távolságok
mérése, rajzolása, összeadása, kivonása, sokszorozása és
osztása. Párhuzamosok szerkesztése. A rhombus és az
egyenlő szárú háromszög tulajdonságain alapuló szer-
kesztése. Három hely térképe; négy és több hely térképe
és idomok másolása.

A kör érintője és húrja. Körök relativ fekvése. Sza-
bályos sokszögek szerkesztése s tulajdonságai. Kúpszelet
vonalak. Tanította: Dégay Kálmán.

8. **Természetrájk** heti 3 órán, évi órák összege:
98. Tananyag: az I. osztályban szerzett természetrajzi
ismeretek ismétlése után a konyhakerti-, ipari-, gazda-
sági- és takarmány növények; vízi- és hegyi növények.
A külföldi nevezetesebb növények. Virágtalan növények.
A növények külső-, belső alkotása és élete. A föld ter-
ményeinek kapcsolatossága. Növényrendszerek.

Az ásványok tulajdonságairól általában. Természet-
tani és vegytani tulajdonságok. A közéletből a nevezet-

tessebb tömeges összetett kristályos kőzetek, palás- és törmelék- kőzetek. A földtan főbb vonásokban. Tanította: Fernbach Gyula.

9. **Földrajz** heti 2 órán, évi órák összege: 66. Tananyag: Afrika, Amerika és Ausztrália földrajza és a fölfedezések története. Tanította: szept. hóban Katona Sándor, azután év végéig Pulay Andor.

10. **Történelem** heti 2 órán. Évi órák összege: 66. Tananyag: Hazánk története a magyarok beköltözése előtt, inkább életrajzokhoz kötve. A magyarok története a fejedelmek korában. Magyarország megalapítása a királyság és a kereszténység által. Magyarország mint európai hatalom. A nemzet küzdelme a hazáért és függetlenségeért. Magyarország mint örökös királyság. Magyarország a jelenben. Tanította: 1912. szept. hóban Katona Sándor, azontúl év végéig Pulay Andor.

11. **Szabadkézi rajz** heti 2 órán, évi órák összege: 64. Tananyag: Görög, perzsa és renaissance stílizált virágok és síkdiszitmények, előajzolás után stílszerű színezéssel. Gipsz utáni rajzolás, árnyékolás és válogatott aquarell nyomásu minták utáni festés. Tanította: Szappanos Béla.

12. **Mértani rajz** heti 2 órán, évi órák összege: 64. Tananyag: A II. osztály tananyagának ismétlése; a kocka, hasáb, henger, gúla, kúp, gömb ábrázolása, síkmetszetei és hálózata; ezek vetett és saját árnyéka két képsíkon. Tanította: Szappanos Béla.

13. **Szépírás** heti 1 órán. Évi órák összege: 31. Tananyag: Kerek írás. Tanította; Dégay Kálmán.

14. **Ének** heti 1 órán, évi órák összege: 35. Tananyag: Egy- és két szólamu énekek begyakorlása. Tanította: 1912 szept. hóban Dégay Kálmán, azontul év végéig Pulay Andor.

Testgyakorlás. Tananyag: Összetett szabadgyakorlatok és különösen labdajátékok. Tanította: szept. hóban Dégay Kálmán, innen a hogy az időjárás a tornázást lehetővé tette év végéig Pulay Andor.





d) NEGYEDIK OSZTÁLY.

Osztályfőnök: SZAPPANOS BÉLA.

1. **Róm. kath. hittan**, úgy mint a III. osztályban.
2. **Gör. kel. hittan**: Tanította Gregorovity Velimir.
3. **Izraelita hittan**: Anyag mint a III. osztályban, de izraelita tanuló lévén, a hittanítást februártól év végéig Blauhorn Márk izr. tanító végezte.

4. **Magyar nyelv** heti 3 órán. Évi órák összege: 97. Olvasmányok: Arany Toldija és mindazok a szemelvények, amelyek a kézi könyvben foglaltak. Elméleti rész: az írásmód és fajtái. Az írás egyszerűbb módjának kellékei. Az írásművek megszerkesztése és felosztása. A közéleti fogalmazványok. A szép írásmód és eszközei. Az irodalmi írásművek: elbeszélés, leírás, értekezés, szónoki beszéd. Az időmértékes verselés. A 4 éven keresztül tanult költemények és a Toldi alapján rövid tájékoztatás a költői művekről és fajaikról. Tanította: Kocsis Samu

5. **Német nyelv** heti 3 órán, évi órák összege: 96. Tananyag: A III. osztályban tanítottak rövid ismétlése után állandóan fordítási és beszédgyakorlatok; 21 német olvasmánynak magyarra fordítása; 10 írásbeli dolgozat. Tanította: 1912. szeptember hóban Katona Sándor, azon túl februárig Dégay Kálmán és innen év végéig Pulay Andor.

6. **Számítan** heti 2 órán. Évi órák összege: 86. Tananyag: A hazai, valamint a legfontosabb külföldi pénzrendszerek ismertetése átszámításokkal. Értékpapírok és árfolyamszámítás. Váltóleszámitolás és redukálás. Az ellentett szám — a hat első alpművelet betűkkel. Első-

fokú egyenletek egy ismeretlennel. Tanította: Fernbach Gyula.

7. **Mértan** heti 2 órán. Évi órák összege: 48. Tananyag: A gyakorlati földmérés elemei. Távolságok kitűzése, közvetlen és közvetett mérése. Területek felvétele háromszögelés által; egy-, két vagy több álláspontból és kerületből mérőasztallal. Idomok átalakítása. Nivellálás. Mértani testek felülete és köbtartalma. Töltések, árkok, kőrakások, boltozatok és falak térfogatszámítása. Tanította: Dégay Kálmán.

8. **Természettan** heti 3 órán. Évi órák összege; 96. Tananyag: Az anyag tulajdonságai és szerkezete. Az egyenletes, egyenletesen gyorsuló, változó és összetett mozgások. Az erő és mérése, A munka és mérése: munkasiker, erély. Erők összetétele és szétbontása. Súlypont és egyensúly. Az egyszerű gépek és az az azokon alapuló készülékek. Inga, kőrmozgás és ezek alkalmazása a gyakorlati életben. — A folyadékok tulajdonságai. Közlekedő edények, Archimédesz törvénye és az úszás, Fajsúly. A levegő tulajdonságai, Barometer, Mariotte törvénye és az azon alapuló készülékek; minden a meglévő eszközökkel kísérleti alapon. Ezekon kívül röviden a természettannak a delejességről és villanyosságról szóló része. Tanította: Dégay Kálmán.

9. **Földrajz** heti 2 órán. Évi órák összege; 61. Tananyag: A földrajz feladata és felosztása. A föld alakja és nagysága. Tájékozás a Földön és a Világegyetemben: a Nap- és Holdfogyatkozás; bolygók üstökösök és hulló csillagok. A szárazföld keletkezése, vulkanizmus, százados emelkedés és süllyedés, korallképződmények, a víz, a tengerek, a szárazföldi vizek, a levegő, az égélj, a levegő mozgása; az állatok, növények és ásványok elterjedése a földön, az ember. A Föld öt része politikai földrajzának áttekintése. Tanította: szept. hóban Katona

Sándor, azontúl febr. hóig Fernbach Gyula, s innen év végéig Pulay Andor.

10. **Történelem** heti 3 órán, évi órák összege: 96. Tananyag: Ó-kor. Az ó-kori népek, különösen a görögök és rómaiak története s művelődési és társadalmi viszonyaik. Középkor: A népvándorlás. A keletrómai birodalom és a mohamedánus világ. A császárság és a pápaság intézménye s ezek harcai. A hűbérség. A kereszties háborúk. A középkori intézmények bomlása. Tanította: 1912 szept. hóban Katona Sándor, azontúl év végéig Pulay Andor.

11. **Szabadekézi rajz** heti 3 órán. Évi órák összege: 96. Tananyag: A látszattan elmélete. Mértani testek, később testcsoportok látszati rajzolása és árnyékolása: Természeti tárgyaknak kisebbitett famodelek utáni rajzolása — később használati tárgyak — gyümölcsök, edények, virágok, madarak stb. rajzolása és szinezése. Tanította: Szappanos Béla.

12. **Mértani rajz** heti 2 órán. Évi órák összege: 68. Tananyag: Pontok, egyenesek, síkidomok (különösen négyzet és kör) perspektivikus képei. Az egyenesek törvényei. A testek (kocka, hasáb, henger, gúla kúp, gömb) perspektivikus képei átmetszés és distancmódszer szerint és a tanultak szemlélése a szabad természetben—összefüggésbe hozva a rajzolással. Tanította: Szappanos Béla.

13. **Ének** úgy mint a III. osztályban.

14. **Testgyakorlás**, úgy mint a III. osztályban.





V.

Értesítés a jövő 1913-14. iskolai évre.

A) rendes tanulók részére.

1. A magyarkanizsai községi polgári fiúiskolába a tanulók szabályszerű felvétele szeptember hó 1., 2., 3. és 4-ik napján d. e. 8—11 óráig történik az iskolai épület igazgatói irodájában.

2. A sürgős javító vizsgálatok ezt megelőzőleg aug. hó 30-án lesznek megtartva, kevésbé sürgős javító- és felvételi vizsgálatok szept. 5-én.

3. A „Veni Sante“ szept. 6-án lesz megtartva, mely napon a rendes tanítás is megkezdődik az iskolai rendfentartási szabályoknak felolvasása és kellő értelmezése után.

4. Azon tanuló, aki egy, két, vagy három tantárgyból kapott elégtelen osztályzatot, a tantestület által javító vizsgálatra bocsátható. — A javító vizsgálatokat kérő folyamodványok augusztus hó 15-ik napjáig — 1 koronás bélyeggei ellátva — az igazgatósághoz nyújtandók be. E kérvényhez az iskolai bizonyítvány mellékelendő. Az elégtelen tanjegy kijavítására a bukott tanuló csak abban az esetben tarthat igényt, ha a javításra szóló engedélyt a kijelölt időn belül kérelmezi. Oly tanuló, ki a folyamodvány beadására megszabott határidőt elmulasztja, elégtelen tanjegyét többé ki nem javíthatja, hanem az egész osztályt ismételnii tartozik. A javító vizsgálatok díjmentesek.

A mely tanuló háromnál több tantárgyból bukott, annak ismételni kell az osztályt, úgyszintén annak is aki a javító vizsgálaton bár csak egy tantárgyból is újra megbukott.

5. Tandij úgy a helybeli mint a vidéki tanulóknak 20 korona, mely összegnek fele (10 korona) a beírásnál, másik fele (10 korona) február elején fizetendő.

6. Szegénysorsú s jó előmenetelű tanulók tandijmentességért folyamodhatnak, kik szegénységi és utolsó iskolai bizonyítvánnyal felszerelt s a községi iskolaszékhez címzett folyamodványukat a beírás alkalmával az igazgatónál adják be; későbbi folyamodások nem vétetnek figyelembe.

7. Polgári iskolába szabályszerűen csak oly tanuló léphet be, a) ki életének 9-ik évét betöltötte, mely körülmény hiteles születési bizonyítvánnyal igazolandó; b) ki az elemi iskola IV. osztályát jó eredménnyel bevégezte, vagy a felvételi vizsgálatot sikerrel kiállja.

Felvehető továbbá bármely osztályba minden oly tanuló, ki koránál fogva abba beleillik s azon osztályban megkívánható előkészültségről felvételi vizsgálat útján bizonytságot tesz.

Az elemi iskola V. és VI. osztályát végzett tanulók, csak azon esetben vehetők fel a polgári iskola II-ik illetőleg III-ik osztályába, ha azok a polgári iskola megfelelő I-ső, vagy II-ik osztályának következő tárgyaiból sikeres felvételi vizsgálatot tesznek: Az el. isk. V. osztályából a polg. isk. II. osztályába lépő tanuló vizsgálatot tesz a magyar nyelvből, német nyelvből, számtanból és mértanból. Az elemi isk. VI. osztályából a polg. iskola III. osztályába átlépő tanuló vizsgálatot tesz a magyar nyelvből, német nyelvből, számtanból, mértanból és mértani rajzból. Az elemi isk. VI. osztályából a polg. isk.

II. osztályába átlépő tanuló vizsgálatot tesz a magyar nyelvűből (csak az idegen ajkú) és a számtanból.

Ezt a felvételi vizsgálatot a tanév elején az arra kijelölt rapon kell letenni. Irányadó a vizsgálat tárgyaira vonatkozólag a fentebb közölt tananyag. **Tantervkülönbözet**i vizsgálatért tantárgyanként 4—4 korona fizetendő. (1900. évi 40263. sz. min. rendelet.)

Középiskolából a polgári iskolába való átlépés történhet elsőrendű bizonyítvány alapján, vagy másodrendű bizonyítvány alapján is, ha az illető tanuló a gimnáziumban a latin vagy a görög, a reáliskolában pedig a francia nyelvből kapott elégtelen osztályzatot, de a többi tantárgyból legalább elégséges érdemjegye van. Azon tantárgyakból azonban, melyeket az átlépni akaró tanuló a középiskolában nem tanult s amelyek a polgári iskola későbbi osztályaiban már nem pótolhatók, tantervkülönbözet

i vizsgálatot kell tennie.

A tantervkülönbözet

i anyag a következő cím alatt szerepel az értesítőben.

8. Szegénysorsú és jó előmenetelű tanulók a város részéről tankönyvsegélyben részesülnek a meglevő készlet erejéig.

9. A beiratásnál a sikeresen megtörtént himnlőoltás (a 12 és több éveseknél az újraoltási is) az 1877. évi XXII. törvénycikk határozatai értelmében szabályszerű orvosi bizonyítvánnyal igazolandó.

10. A polgári iskola négy első osztályát végzett növendék a következő szakiskolákba léphet:

- a) a felső kereskedelmi iskolába,
- b) a tanítóképző-intézetbe,
- c) a budapesti, szegedi és kassai felső ipariskolába.

A polgári iskola négy, illetőleg hat osztályát végzett ifjak előtt a következő életpályák állanak nyitva:

városi-, pénzügyőri-, dohánybeváltási- és sóhivatali alkalmaztatás.

Beírásakor minden tanuló lakását bejelenteni tartozik s ha a lakás, vagy a lakásadó ellen az igazgatónak, vagy a tanári karnak kifogása van: azt záros időn belül elhagyni köteles.

Ha évközben a tanuló elhelyezése iránt valamely komoly kifogás merül fel, ez esetben is tartozik a tanuló lakását az előirt kivánalmaknak megfelelően megváltoztatni.

11. Amely tanuló az iskolai rendes tárgyakon kívül más tárgyat is óhajt tanulni, szándékát a beírásakor, vagy szeptember hó folyamán az igazgatónak bejelenteni tartozik.

12. A szülők gyermekeiknek iskolai könyvek — és egyéb iskolai szerekkel való ellátásáról idejében tartoznak gondoskodni.





B.) A magántanulók részére.

A polgári iskolákban évenként kétszer, u. m: Karácsony táján, tehát a polgári és június, tehát a tanév végén tartatnak magánvizsgálatok.

A magánvizsgálat írásbeli és szóbeli. Az írásbeli vizsgálat a szóbelit megelőzi. Az írásbeli vizsgálat tárgyai: fogalmazás magyar és német nyelven, számtan, rajz. Testgyakorlat és ének nem tárgyai a magánvizsgálatnak, de a szépírásból megvizsgálandó a magántanuló. Felmentésnek magánvizsgálatok alól csupán a szabadkézi és mértani rajznak gyakorlati részéből van helye. A felmentést tisztii orvosi bizonyítvány alapján a kir. tanfelügyelő adhatja meg.

A megszabott határidők valamelyikére a kir. tanfelügyelő adhat engedélyt. Egy határidőn egyszerre kettőnél több osztályból összevont magánvizsgálatot a kir. tanfelügyelő sem engedélyezhet.

A jelentkező köteles az engedély elnyerése iránt folyamodványát **kellően bélyegezve** és származási bizonyítvánnyal, továbbá eddigi összes tanulmányairól szóló és a tanulmányok elvégzése vagy megszakítása óta lefolyt idő alatti foglalkozását, nemkülönben erkölcsi tekintetben való kifogástalanságát igazoló hiteles bizonyítványokkal felszerelten **azon polgári iskola igazgatójának benyújtani, amely polgári iskola lakóhelyéhez közlekedési szempontból legközelebb fekszik.**

Szegénységi bizonyítvány alapján a folyamodvány bélyegmentes.

Községi polgári iskolánkban az egy osztályból teendő magánvizsgálatért 50 korona, két osztály összevo-

nása esetén 80 korona vizsgálati díj fizetendő és kivétel nélkül 10 korona beírási díj.

Azon folyamodó, aki a részére engedélyezett magánvizsgálaton nem jelentkezik, vagy arról a vizsgálat közben bármi okból visszalép, csak újabb folyamodás útján és csak a következő szabályszerű határidőben bocsátható ismét magánvizsgálatra, de a befizetett díjak visszafizetését, vagy ezeknek az újraengedélyezett vizsgálatnál való beszámítását nem igényelheti.

Figyelmeztetés: A m. kir. vallás és közoktatásügyi minister 1908. évi 145.100 szám alatt kiadott rendelete a polgári iskolai magánvizsgálatok engedélyezése és megtartására vonatkozó rendeletek és szabályzatok kiegészítése és módosítása tárgyában.

A polgári iskolai magánvizsgálatok engedélyezésére és megtartására nézve az 1895. évi március hó 20-án 5.009. szám alatt kelt rendelettel kiadott szabályzatban, továbbá az 1897. évi augusztus 10-én 49460. szám alatt, az 1898. évi augusztus 22-én 36.553 szám alatt és az 1904. évi július 22-én 53.775 szám alatt kelt körrendeletekben, valamint az 1905. évi augusztus 29-én 70.000 szám alatt kelt rendelettel kiadott tanfelügyelői utasítás ide vonatkozó 124. és 125-ik §§-aiban foglalt szabályok kiegészítése, illetőleg módosítása gyanánt a következőket rendelem:

1. Állami és községi polgári iskoláknál magánvizsgálatok ezentúl évenként csak kétszer, ugymint decemberben és a tanév végén tarthatók, még pedig a decemberi határidőben csupán a szabályszerű karácsonyi szünidő alatt, amikor a rendes tanítás szünetel, a júniusi határidőben pedig a rendes tanulók vizsgálatai után.

Magán és társulati (egyesületi) polgári iskoláknál csak egyszer, a tanév végén tarthatók magánvizsgálatok

és csakis azon kivételes esetben, ha a kir. tanfelügyelő a magánvizsgálatra az 1897. évi 48. 460 szám alatt kelt rendelet II. pontja alapján engedélyt adhat.

2. **Elemi iskola V. és VI. osztálybeli bizonyítvány alapján a polgári iskola II. illetve III. osztályaiból magánvizsgálat ezentúl nem engedélyezhető.** Az ily bizonyítvánnyal bíró folyamodók feltétlenül kötelesek a polgári iskola I. és II. osztályaiból szabályszerű s a követelményeknek mindenben megfelelő vizsgálatot tenni.

3. Két osztály tantárgyaiból összevont magánvizsgálatra engedélyt a kir. tanfelügyelő ezentúl csak rendkívüli körülmények által indokolt esetben adhat. Ilyen összevont magánvizsgálatot ugyanegy folyamodó egy tanévben csak egyszer tehet.

4. Magánvizsgálatot ezentúl csak a kir. tanfelügyelő által adott engedély alapján lehet tenni.

A magánvizsgálat engedélyezése végett a kellően felszerelt kérvényeket az illető iskola igazgatója a tantesület véleményének közlésével a vizsgálat határideje előtt legalább hat héttel köteles a kir. Tanfelügyelőséghez fölterjeszteni. A később beadott kérvények csak a következő határidőben vehetők figyelembe.

5. A közhivataloknál alkalmazásban levő folyamodó nem nyújthatja be kérvényét közvetlenül az iskola igazgatójánál. Az igazgató az ily folyamodó kérvényét csak akkor fogadhatja el, ha azt az illető folyamodó fölöttes hatósága hivatalosan juttatja hozzá.

6. Ha valaki nem állandó lakhelyén, hanem fél évi ott tartózkodás alapján kér magánvizsgálati engedélyt (1904. évi 53.755 sz. rendelet 1 pontja) ilyen esetben a kir. tanfelügyelő minden esetben szerezzen meggyőződést az illető község előljáróságánál a hatósági és erkölcsi bizonyítvány s az abban és a folyamodó bizonyítványai-ban foglaltak valódiságáról.

7. A magánvizsgálatokon a kir. tanfelügyelő, vagy helyetteseként a kir. segédtanfelügyelő elnököl és a vizsgálatban maga is részt vesz oly módon, hogy meggyőződjék a vizsgázók képességeiről. Amennyiben a kir. tanfelügyelő (kir. segédtanfelügyelő) elháríthatlan okok miatt a magánvizsgálatokon jelen nem lehetne, az elnöklésben helyettesítésével saját felelősségére a tanügyi pályán működő s közszolgálatban álló, ideértve az állami iskolai gondnoksági és a községi iskolaszéki elnököt is, oly megfelelő képességgel bíró egyént bizhat meg, aki a vizsgálatokon megállapítani képes, hogy a tanterv követelményei pontosan megtartatnak-e s akinek egyénisége teljes biztosítékot nyújt arra, hogy a vizsgálatot a szabályoknak megfelelően s kellő szigorral fogja vezetni.

Állami és községi polgári iskoláknál a kir. tanfelügyelő saját felelősségére helyettes elnökké szükség esetén az iskola igazgatóját is megbizhatja. Magán és társulati (egyesületi) polgári iskoláknál az elnökhelyettest a kir. tanfelügyelő sohasem választhatja az illető iskola tantesületéből vagy fentartóinak sorából.

A kir. tanfelügyelő által megbizott elnököt, amennyiben az nem az iskola igazgatója vagy gondnokság, illetve iskolaszéki elnök, szabályszerű napidíj s ha nem helyben lakik útiköltség is megilleti. A szabályszerű úti-számla a kir. tanfelügyelő útján felterjesztendő a m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszterhez.

8. Az 1895. évi 5009. sz. a. kelt rendelettel kiadott vizsgálati szabályzat 23. §-a értelmében s kellő felügyelet alatt megtartott írásbeli vizsgálaton készült írásbeli dolgozatokat az elnöknek be kell mutatni s ezeket a szóbeli vizsgálatot megelőzőleg tartandó értekezleten kell felülbírálni. Az értekezlet állapítja meg, hogy a vizsgázó a szóbeli vizsgálaton, mely tantárgyból vizsgálandó meg behatóbban. Ugyancsak ezen az értekezleten állapítja meg

az elnök, hogy a magánvizsgálatra jelentkezők a kir. tanfelügyelőtől szabályszerű vizsgálati engedélyt nyertek-e?

9. Akinek magyar nyelvi írásbeli dolgozata elégtelen, az szóbeli vizsgálatra nem bocsátható.

10. A szóbeli vizsgálat rendje akkép állapítandó meg, hogy az egy napon 8 óránál hosszabb ideig ne tartson. Egy napon legfeljebb 12 tanuló tehet magánvizsgálatot.

A szóbeli vizsgálatról felvett jegyzőkönyv ezentúl egy eredeti és egy másodlati példányban terjesztendő az anyakönyvi másodlattal együtt a kir. tanfelügyelőhöz, aki az igazgató által hitelesített s az iskola pecsétjével ellátott másodlati jegyzőkönyvet megtartja.

11. A magánvizsgálatra jelentkezettek anyakönyvének minden rovata a vizsgálati szabályzat 44. §-a és 1904. évi 53,755. szám alatt kelt körrendelet 9. pontjának megfelelően pontosan kitöltendő és a vizsgálatot megelőzőleg úgy készítendő el, hogy a vizsgálat lefolyása után abba a záróértekezlet határozata alapján csak az osztályozás eredménye vezettessék be. Ennek megtörténte után a vizsgálat elnöke az anyakönyvet a helyszínen névalírással és az iskola pecsétjével lezárja. Az anyakönyv az elnök jelenlétében a vizsgáló bizottság tagjainak névalírással ellátandó. Az így lezárt anyakönyvnek az iskola pecsétjével és az iskola igazgatójának hitelesítő aláírásával ellátott másodlata a szóbeli vizsgálaton fölvevett jegyzőkönyvvel a kir. tanfelügyelőhöz 8 nap alatt fölterjesztendő, még pedig akkor is, ha a magánvizsgálaton maga a kir. tanfelügyelő elnökölt.

12. A magánvizsgálati kérvények összes mellékleteit az iskola igazgatója visszatartja, amíg a vizsgálati jegyzőkönyv a kir. tanfelügyelő láttomázásával vissza nem érkezik. Miútdaddig a magánvizsgálati bizonyítvány nem adható ki.

13. A kir. tanfelügyelőnek kötelessége szigorúan ellenőrizni, hogy a magántanulók által befizetett beiratási és tandíjak pontosan kezeltessenek s az iskola számadásában minden évben elszámoltassanak.

14. A polgári iskolai magánvizsgálatok engedélyezése és lefolyása körül követendő eljárásában a kir. tanfelügyelő mindenkor szigorúan kövesse a vizsgálati szabályzatban s az elől felsorolt rendeletekben, valamint a jelen rendeletekben foglalt utasításokat. Mindenkor legyen figyelemmel arra, hogy az 1895. évi 5005. szám alatt kiadott szabályzat, mely intézkedéseit, és miként módosítják és egészítik ki az elől felsorolt rendeletek, valamint a jelen rendelet is, és gondosan ellenőrizze, hogy sem egyesek, sem intézetek részéről a legkisebb visszaélés sem történhessék.

Amennyiben a felmerült szabálytalanságok vagy visszaélések esetén a vizsgálati szabályzat 45. szakaszában foglalt rendelkezés eléggé hatályos nem lenne, a kir. tanfelügyelőt feljogosítom, hogy az illető iskolákban a magánvizsgálatok tartását további intézkedésig függeszse fel s erről tegyen ide jelentést. Nagyobb mérvű szabálytalanságok esetén az ily iskolától a magánvizsgálatok tartásának jogát a szükséghez képest meg fogom vonni.

Megjegyzem, hogy e jelen rendelet 1. pontja hatályon kívül helyezi, illetőleg korlátozza az 1893. év 5009 sz. a kelt rendelettel kiadott vizsgálati szabályzat I §-ában megjelölt határidőket, — a 2 pont hatályon kívül helyezi a szabályzat 33. §-ának és 41. §-ának, valamint az 1904. évi 53.755 szám alatt kelt körrendelet 3. pontjának azt a rendelkezését, mely szerint az elemi iskola V. illetőleg VI. osztályának tantárgyaiból magánvizsgálat engedélyezhető volt.

A jelen rendeletekben foglalt összes intézkedéseket
a felső népiskolákra kiterjesztem.

Budapest, 1908. december 14-én.





VI,

Tanterv-különbözeti vizsgálat tananyaga.

a) *Az elemi iskola V. vagy VI. osztályából a polg. fiúiskola II. osztályába való átlépés alkalmával:*

1. Számтанból: A polgári fiúiskola I. osztályának tananyaga.

2. Mértanból: A polgári fiúiskola I. osztályának tananyaga

3. Természetrajzból: A polgári fiúiskola I. osztályának tananyaga.

4. Mértani rajzból: A szerkesztő síkmértan elemei.

5. Szabadkézi rajz.

b) *Az elemi iskola VI. osztályából a polgári fiúiskola III. osztályába való átlépés alkalmával:*

1. Magyar nyelvből: Összetett szerkezetű mondatok taglalása és szerkesztése. Mellé- és alárendelt mondatok viszonya. A szókötés (a határozók, úgynevezett igekötők tana.) Szóképzés. Szynonimák egybeállítása.

2. Földrajzból: Európa és Ázsia.

3. Számтанból: Időszámítás. Közönséges s tizedes törtműveletek. Számolási rövidítések. Számolási műveletek korlátolt pontossággal.

4. Mértanból: Idomok összeillősége, szimmetriája és hasonlósága. Területszámítás. A mértani testek hálózata. A testek térfogatának és felszínének meghatározása.

6. A természetrajzból: Az állati rendszer főbb alapvonalai. Az állatoknak analtikai úton való meghatározása. Az állatcsoportok szervezete.

7. Mértani rajzból: Szerkesztő síkméltan elemei: pont, vonal, sík térbeli helyzetének meghatározása, egymáshoz való viszonya és a II. oszt. ábr. mértani anyaga.

8. Szabadkézi rajz.

c) *Felső népiskola I. osztályából a polgári fiú-iskola IV. osztályába való átlépés alkalmával.*

1. Magyar nyelvből. Összetett szerkezetű mondatok taglalása és szerkesztése. Mellé- és alárendelt mondatok viszonyainak ismertetése. A szókötés, a határozók, (úgynevezett kiegészítők tana.) A hangsúlyos vers.

2. Német nyelvből: Egyszerű- és bővített mondatok. A mondatrészeknek, fő- és mellékmondatoknak gyakorlati megkülönböztetése. Név- és igeragozás. Szóképzés elemei. Fordítás.

3. Történelemből: Magyarország történelme.

4. Földrajzból: Európa bővebb és Ázsia öszzebbvont ismertetése, kapcsolatban a statisztikával. Amerika, Afrika, Ausztrália. A fölfedezések történelmének főbb mozzanatai, kapcsolatban a statisztikával.

5. Számtanból: Számolási rövidítések. Számtani műveletek korlátolt pontossággal. Olasz számolásmód. Öszszetett hármasszabály. Határidőszámolás. Láncszabály. Arányos osztás. Elegyítési feladatok.

6. Mértanból: Az idomok hasonlósága, összeillősége. A mértani testek tulajdonságai és hálózata. A testek felszine és térfogata. Testminták készítése.

7. Természetrajzból: Az állatok főbb osztályaiból az alapjeggyel bíró, egyszersmind a mezei gazdaságban és az iparban használatni szokott állatok. Állati rendszer. Állatok meghatározása analtikai úton. Állatcsoport-

tok szervezete és életfolyama. A geologia alapvonalai. Növénytani rendszerek.

8. Mértani rajzból: Vétőlettan elemei: pont, vonal siktérbeli meghatározása, egymáshoz való viszonya. Mértani testek ábrázolása. Árnyékszerkesztés. A látkép szerkesztése.

9. Szabadkézi rajz.

d) *A felső népiskola II. osztályából a polgári fiúiskola V. osztályába való átlépés alkalmával.*

1. Magyar nyelvből: A stilus általános törvényei. A prózai és költői stilus különbségei tüzetesen, tekintettel a fontosabb ügyiratokra. Az időmértékes vers.

2. Német nyelvből: Egyszerű- és bővített mondatok. A mondatrészeknek, a fő- és mellékmondatoknak gyakorlati megkülönböztetése. Név- és igeragozás. Összetett szerkezetű mondatok taglalása és alkotása. Mondattan és szóképzés. Fordítás.

3. Számтанból: Számolási rövidítések. Számítani műveletek korlátolt pontossággal. Árfolyamszámítás, Ierovás és váltóleszámítolás. Váltókémlés. Az ellentett szám. A hat első algebrai alapművelet. Elsőfokú egyenletek egy ismeretlennel.

4. Mértanból: Az idomok hasonlósága, összeillősége. A mértani testek tulajdonságai és hálózata. A testek felszíne és térfogata. Testminták készítése.

5. Természettanból: A testek mozgása. A munka. A gépek. Az erők és azok súlyegylene.

A felső népiskola III. osztályából a polgári fiúiskola VI. osztályába való átlépés alkalmával.

1. Magyar nyelvből: Időmértékes vers, Drámai compositió. Szónoki beszéd.

Német nyelvből: Egyszerű- és bővített mondatok. A mondatrészeknek, a fő- és mellékmondatoknak gyakorlati megkülönböztetése. Név- és igeragozás. Összetet

szervezetű mondatok taglalása és alkotása. Mondattan és szóképzés. Fordítás. Fogalmazási kísérletek.

3. Számtanból: Számolási rövidítések. Számítási műveletek korlátozott pontossággal. Árfolyamszámítás. Lerovás és váltóleszámítás. Váltóképlés. Az ellentett szám. A hat első algebrai alapművelet. Elsőfokú egyenletek egy ismeretlennel. Regula falsi. Elsőfokú számtani- és geometriai sorok. Kamatos-kamat számításához a képlet levezetése.

4. Német.

f) A gimnázium I. osztályából a polgári fiúiskola II. osztályába való átlépés alkalmával.

1. Földrajzból: Ausztria.

2. Természetrajzból: A polg. I. osztálya számára előírt tananyag az ásványtanból.

3. Szabadkézi rajzból.

g) A gimnázium II. osztályából a polgári fiúiskola III. osztályába való átlépés alkalmával:

1. Természetrajzból: Ásványtan.

2. Mértani rajzból: A vetülettan elemei: pont, vonal, sík térbeli helyzetének meghatározása, egymáshoz való viszonya és ábrázolása.

3. Szabadkézi rajzból.

h) A gimnázium III. osztályából a polgári iskola IV. osztályába való átlépés alkalmával:

1. Magyar nyelvből: A hangsúlyos vers.

2. Történelemből: Magyarország története 1526-tól a legújabb korig.

3. Számtanból: Határidőszámolás. Elégítési feladatok.

4. Természetrajzból: Az ásvány-, kőzet- és geológiai alapvonalai.

5. Mértani rajzból: Vetülettan elemei: pont, vonal, sík térbeli helyzetének meghatározása, egymáshoz való viszonya. Mértani testek ábrázolása. Árnyékszerkesztés.

6. Szabadkézi rajz.

i) *A gimnázium IV. osztályából a polgári fiúiskola V. osztályába való átlépés alkalmával:*

1. Történelemből: A világtörténet ó- és középkora

2. Számтанból: Határidőszámolás. Elegyítési feladatok.

3. Természetrajzból: Ásvány-, kőzet és földtan.

4. Természettanból: A testek általános tulajdonságai. A testek mozgása. Az erők s azok súlygye-ne. A munka. A gépek.

5. Mértani rajzból: A polgári iskola II-IV osztályaira előirt tananyag.

6. Szabadkézi rajz.

j) *A gimnázium V. osztályából a polgári fiúiskola VI. osztályába való átlépés alkalmával*

1. Történelemből. A világtörténelem közép- és uj-kora.

2. Alkotmánytanból: A polgári iskola V-ik osztálya számára előirt tananyag.

3. Számтанból: Határidőszámolás, elegyítési feladatok. Logarithmus. Regula falsi. Elsőfokú számtani és geometriai sorok, kamatos-kamat.

4. Könyvitelből: Egyszerű könyvvitel.

5. Természetrajzból: Ásvány-, kőzet és földtan.

6. Természettanból: A polgári iskola IV. V. osztálya számára előirt tananyag.

7. Vegytanból: A polgári iskola V. osztályának tananyaga.

8. Mértani rajzból a polgári iskola II—V. osztálya számára előirt tananyag.

k) *A reáliskola I. osztályából a polgári fiúiskola IV. osztályába való átlépés alkalmával.*

1. Földrajzból. Ausztria:
2. Természetrajzból: Ásványtan.

l) *A reáliskola II. osztályából a polgári fiúiskola III. osztályába való átlépés alkalmával:*

1. Természetrajzból: Ásványtan.
2. Mértani rajzból: A polgári iskola II. osztályának tananyaga.
3. Szabadkézi rajz.

m) *A reáliskola III. osztályából a polgári fiúiskola IV. osztályába való átlépés alkalmával.*

1. Magyar nyelvből: Hangsúlyos vers.
2. Történelemből: Magyarország története 1526-tól a legújabb korig.
3. Számтанból: Határidőszámolás. Elegyítési feladatok.
4. Természetrajzból: Ásvány-, kőzet és földtan.
5. Mértani rajzból: A polgári iskola II-ik és III-ik osztálya számára előírt tananyag.
6. Szabadkézi rajz.

n) *A reáliskola IV. osztályából a polgári fiúiskola V. osztályába való átlépés alkalmával.*

1. Történelemből: A világtörténet ó- és középkora.
2. Számтанból: Határidőszámolás. Elegyítési feladatok.
3. Természetrajzból: Ásvány-, kőzet és földtan.
4. Mértani rajzból: A polgári iskola II—IV. osztálya számára előírt tananyag.
5. Szabadkézi rajz.

o) A reáliskola V. osztályából a polgári fiúiskola VI. osztályába való átlépés alkalmával,

1. Történelemből: A világtörténet közép- és ujkorá.
2. Alkotmánytanból: A polgári iskola V. osztályának tananyaga.
3. Számтанból: Határidőszámítás. Elegyítési feladatok. Logarithmus. Regula falsi. Elsőfokú számtani és mértani sorok. Kamatos-kamat.
4. Könyvvitelből: Egyszerű könyvvitel.
5. Természetrajzból: Kőzet- és földtan.
6. Mértani rajzból: A polgári iskola V. osztályának tananyaga.

Tantervkülönbözeti vizsgálati díj fejében tantárgyankint 4 korona fizetendő.





VII.

Érdemjegyek és egyéb rövidítések magyarázata.

A) érdemjegyek.

1) Erkölcsi magaviseletben:

1,	annyi	mint:	dicséretes;
2,	”	”	jó;
3,	”	”	tűrhető;
4,	”	”	szabálytalan;
5,	”	”	rossz;

2) szorgalomban:

1,	annyi	mint:	kitartó;
2,	”	”	kellő;
3,	”	”	változó;
4,	”	”	hanyagló;
5,	”	”	csekély;

3) tanulásbeli előhaladásban:

1,	annyi	mint:	kitünő;
2,	”	”	jeles;
3,	”	”	jó;
4,	”	”	elégséges;
5,	”	”	elégtelen;

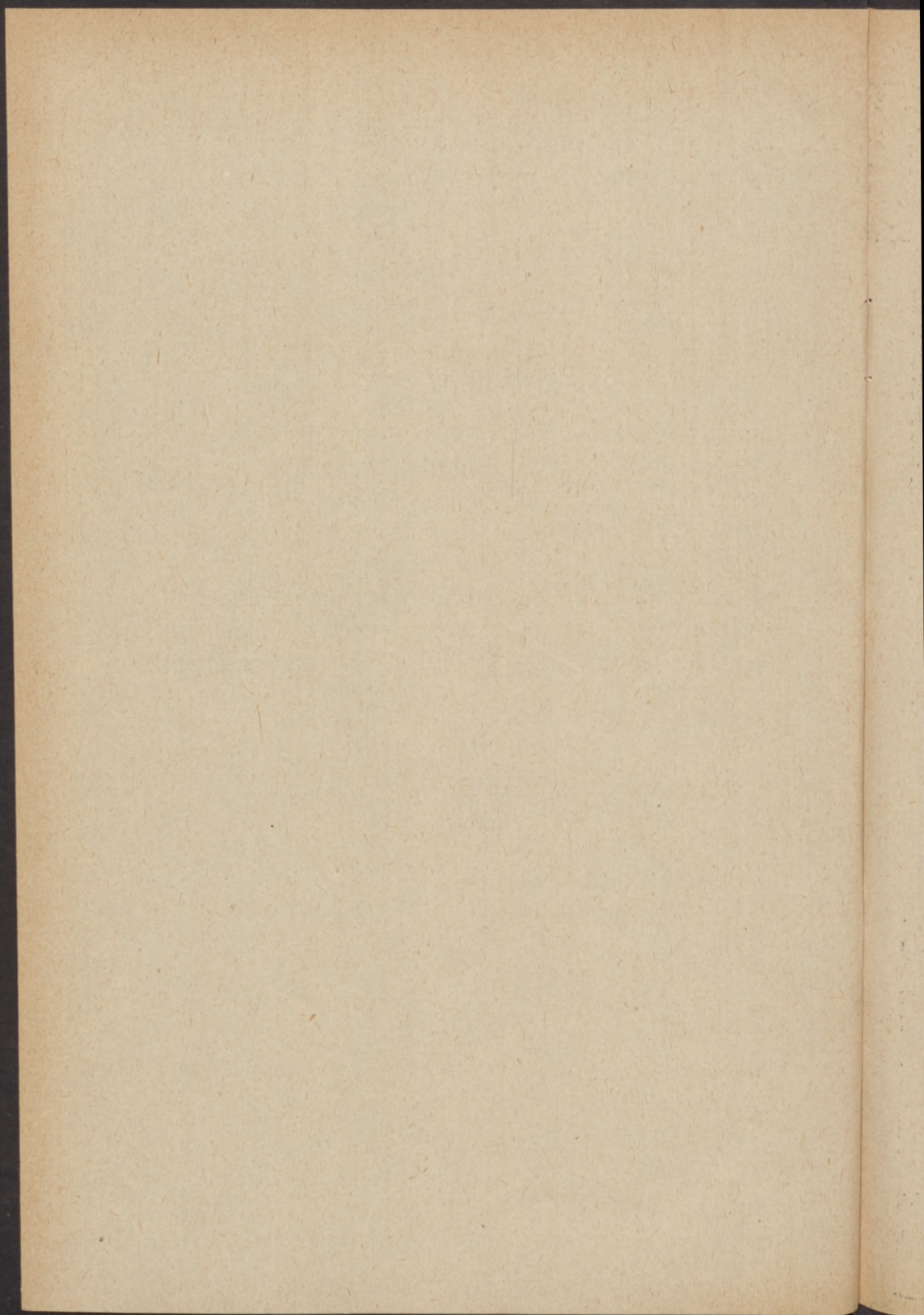
4) dolgozatok küialakja:

1,	annyi	mint:	csinos;
2,	„	„	tiszta;
3,	„	„	rendes;
4,	„	„	tűrhető;
5,	„	„	rendetlen.

B) Egyéb rövidítések:

róm. kath.	annyi	mint:	római katolikus;
ág. ev.	„	„	ágostai evangélikus;
gör. kel.	„	„	görög keleti;
izr.	„	„	izraelita;
f. m.	„	„	felmentetett;
f. o. l.	„	„	felsőbb osztályba léphet;
o. i. u.	„	„	osztály ismétlésre utasítatik;
j. v. b.	„	„	javító vizsgálatra bocsáttatik.





VIII.

Rendes tanulók előhaladása.

Rendes tanulók

ELSŐ

Sorszám	A TANULÓ		ELŐ-				
	neve	vallása	Magaviselet	Szorgalom	Hittan	Magyar	Számítan
5	Blaboli Gábor	róm. kath.	2	3	2	4	1
	Csikós Vilmos	" "	3	4	3	4	3
	Csizmadia Pál	" "	3	5	3	5	5
	Dékány Péter	" "	2	3	2	3	3
	Fehér Imre	" "	2	4	3	4	4
	Fehér László	" "	1	3	3	3	3
	Göör József	" "	2	3	2	4	4
10	Gregorovity János	gör. kel.	1	5	2	4	5
	Gruity Brankó	" "	3	4	4	4	4
	Gyakón Milorád	" "	1	5	5	4	5
	Jaksity Illés	" "	2	5	5	5	5
	Juhász Nándor	róm. kath	1	3	1	4	3
	Kahlesz Jakab	" "	K	i	m	a	r
	Kahlesz Péter	" "	K	i	m	a	r
15	Károsi Béla	" "	2	4	2	4	4
	Kelemen Antal	" "	3	4	2	4	3
	Klivinyi István	" "	2	5	3	5	3
	Koleszárovity Sándor	gör. kel.	3	5	1	4	5
	Kovács Jenő	róm. kath	3	5	3	4	3
	Kovács József	" "	3	5	3	5	3
	Krizsán Tivadar	gör. kel.	2	4	3	3	4
20	Lékó Ernő	róm. kath.	2	3	1	4	2
	Létity János	gör. kel.	3	5	3	5	5
	Lohmüller Károly	róm. kath	2	2	1	2	2
	Mészáros József	" "	2	5	2	4	5
	Muhi Sándor	" "	2	3	2	2	2
	Nagy Antal	" "	K	i	m	a	r
	Nagy Árpád	" "	3	5	5	5	5
25	Nincsiy Milos	gör. kel.	3	3	3	4	3
	Oláh Illés	róm. kath.	2	4	2	4	4
	Paróczy János	" "	3	5	5	4	3
	Pató Ferencz	" "	3	5	3	4	3
	Pánczél Gyula	" "	2	3	2	4	4
	Pánczél József	" "	1	2	2	2	2
	" "	" "	"	"	"	"	"

előhaladása.

OSZTÁLY.

MENETELE										Mulasztott óráinak számából		Megjegyzések
Mértan	Természetráaj	Földrajz	Szabk. rajz	Mérr. rajz	Szépírás	Ének	Testgyakorlat	Írásb. dolg.	igazolt	nem ig.		
3	4	3	3	3	3	4	4	2	5	—	f. o. l.	
3	5	4	3	3	3	4	4	3	—	—	f. o. l.	
3	5	5	4	4	4	4	4	4	—	—	o. i. u.	
3	1	2	3	4	4	3	2	3	8	—	f. o. l.	
3	4	4	2	2	4	3	4	3	5	1	f. o. l.	
4	3	4	1	1	3	3	2	2	11	—	f. o. l.	
4	4	3	4	2	3	3	3	3	16	—	f. o. l.	
5	5	3	4	4	3	3	3	3	129	—	j. v. b.	
4	4	4	4	3	5	3	3	3	59	—	f. o. l.	
5	5	5	4	4	4	4	4	3	69	—	o. i. u.	
5	5	5	5	5	4	4	4	4	57	—	o. i. u.	
3	3	2	3	3	2	3	2	3	—	—	f. o. l.	
a	d	t	19	13	m	a	j	27	—	—		
a	d	t	19	13	m	a	j	27	—	—		
3	5	4	3	2	3	3	3	1	41	—	f. o. l.	
3	4	4	4	4	3	3	4	3	7	10	f. o. l.	
4	4	5	4	4	4	4	4	3	—	—	j. v. b.	
3	4	5	4	5	4	4	4	4	7	—	j. v. b.	
4	5	4	2	2	4	4	2	4	7	5	j. v. b.	
4	4	5	5	5	4	4	4	4	3	—	o. i. u.	
2	5	3	2	2	3	3	3	3	57	—	j. v. b.	
4	4	3	3	3	3	3	3	2	3	—	f. o. l.	
5	5	3	5	5	4	4	4	3	155	—	o. i. u.	
2	2	3	3	2	2	2	2	2	4	—	f. o. l.	
4	5	4	4	4	4	3	2	4	—	—	j. v. b.	
2	4	3	4	4	2	3	3	3	15	—	f. o. l.	
a	d	t	19	13	m	a	j	27	—	—		
4	5	4	5	4	4	4	4	3	15	1	o. i. u.	
3	4	3	3	4	4	4	3	3	98	7	f. o. l.	
3	3	4	4	4	3	3	4	3	—	—	f. o. l.	
3	5	5	3	3	3	4	4	2	9	2	j. v. b.	
4	5	4	4	5	4	4	4	4	—	1	j. v. b.	
3	3	3	4	3	4	3	3	3	1	—	f. o. l.	
3	2	2	1	1	1	2	3	2	1	—	f. o. l.	

Sorszám	A TANULÓ		ELŐ-				
	n e v e	vallása	Magaviselet	Szorgalom	Hittan	Magyar	Számítan
35	Pósa Károly	róm. kath.	3	3	2	4	3
	Prassinger Mihály	" "	2	2	2	3	3
	Pulai János	" "	2	5	1	4	4
	Rang András	" "	2	5	3	4	5
	Rajtsity Borivoj	gör. kel.	3	3	2	4	4
40	Rosenberg József	izraelita	3	5	2	3	4
	Sátai Ede	róm. kath.	2	2	3	4	3
	Schwella Ferenc	" "	1	3	1	2	2
	Sugár Imre	izraelita	2	3	3	4	3
	Szabados Miklós	róm. kath.	2	3	2	4	3
45	Szecsei István	" "	K	i	m	a	r
	Törtei Pál	" "	K	i	m	a	r
	Tratyik György	" "	3	5	3	4	5
	Tuczakov Sztánkó	gör. kel.	K	i	m	a	r
	Uláger József	" "	K	i	m	a	r
50	Ujházi Gyula	róm. kath.	1	3	2	3	2
	Vasas Sándor	" "	2	4	2	4	3
	Zsoldos Dezső	" "	K	i	m	a	r

Vizsgaidő: 1913. június 18.



OSZTÁLY.

MENETELE										Mulasztott óráinak számából		Megjegyzések
Mértan	Természetrajz	Földrajz	Szabadk. rajz	Mértani rajz	Szépírás	Ének	Testgyakorlat	Írásb. dolg.	igazolt	nem ig.		
3	4	2	4	4	4	2	3	4	9	—	f. o. l.	
2	3	1	4	3	1	2	2	2	3	—	f. o. l.	
4	5	4	5	5	4	4	3	3	7	—	j. v. b.	
4	5	4	5	4	3	4	3	3	47	—	j. v. b.	
2	3	4	4	4	1	3	3	3	137	7	f. o. l.	
4	5	5	4	4	2	4	3	3	83	—	j. v. b.	
4	4	4	4	3	2	3	3	4	4	—	f. o. l.	
2	2	1	4	3	3	2	2	3	7	—	f. o. l.	
4	4	4	3	4	3	4	4	2	93	—	f. o. l.	
3	4	3	3	4	3	3	3	3	—	—	f. o. l.	
a	d	t	19	12	o	k	t	1	—	—		
a	d	t	19	13	m	á	j	29	—	—		
3	5	4	3	2	2	4	4	3	4	—	j. v. b.	
a	d	t	19	12	o	k	t	16	—	—		
a	d	t	19	12	o	k	t	16	—	—		
4	2	3	3	3	1	3	3	2	8	—	f. o. l.	
4	4	4	4	4	3	4	3	4	—	—	f. o. l.	
a	d	t	19	13	m	á	rc	13	—	—		

Osztályfő: Kocsis Samu.

MÁSODIK

Sorszám	A TANULÓ		ELŐ-				
	neve	vallása	Magaviselet	Szorgalom	Hittan	Magyar	Számítan
	Almási József	róm. kath	2	5	2	4	5
	Apró Sándor	" "	2	4	3	3	3
	Beszédes János	" "	3	3	2	3	2
5	id, Cseszkó István	" "	2	3	1	4	4
	ifj, Cseszkó István	" "	3	4	1	4	3
	Fehér József	" "	2	3	4	4	3
	Goján István	" "	1	2	3	2	2
	Katona Ferenc	" "	1	2	2	3	3
10	Keller József	" "	3	5	3	5	5
	Kenyeres Ferencz	" "	1	2	1	3	2
	Kopasz András	" "	1	2	1	2	2
	Losonc Dezső	" "	1	1	1	1	1
	Losonc Péter	" "	3	4	2	4	5
15	Marjai János	" "	2	4	2	4	4
	Mélykúti Ferenc	" "	2	4	2	4	4
	Milinov Miklós	gör. kel.	3	3	3	4	3
	Milovánovity Sándor	" "	2	3	2	2	2
	Motok Szlávko	" "	2	3	2	4	4
20	Nagy Mihály	róm. kath	1	5	4	4	5
	Olah József	" "	2	5	1	4	5
	Paksi Sándor	" "	3	5	2	4	5
	Pálfi József	" "	1	2	1	3	1
	Pálfi Károly	" "	2	3	1	4	4
25	Pósa István	" "	2	4	2	4	5
	Sóti Károly	" "	1	2	1	2	1
	Szilágyi István	" "	1	5	1	4	5
	Szuhánszki János	ág. ev.	2	4	3	4	3
	Szuvajdzsity Szvetozár	gör. kel.	4	3	2	4	4
30	Tóth Jenő	róm. kath.	2	4	2	4	3
	Zsinka Ferenc	" "	1	3	3	3	2
	Zsoldos Dezső	" "	2	3	2	4	4
	Zsulkán Gyula	" "	1	2	1	3	2

Vizsgaidő: 1913. jun. 19.

OSZTÁLY.

MENETELE									Mulasztott óráinak számából		Megjegyzések
Mértan	Term.-rajz	Földrajz	Szbuk. rajz	Mért. rajz	Szépírás	Ének	Testgyakorlat	Írásh. dolg.	igazolt	nem ig.	
3	2	2	5	4	4	3	3	4	25	—	j. v. b.
2	3	4	5	3	3	3	3	4	12	—	j. v. b.
3	2	1	3	2	2	2	2	2	1	—	f. o. l.
4	3	8	3	4	2	3	3	3	12	—	t. o. l.
2	4	4	4	4	4	4	3	4	38	—	f. o. l.
2	3	1	4	2	2	2	2	2	—	—	f. o. l.
2	2	2	2	1	1	1	2	2	18	—	f. o. l.
1	3	2	2	3	1	2	3	3	—	—	f. o. l.
4	5	5	3	5	3	4	4	4	—	—	o. i. u.
3	2	2	3	3	2	2	3	2	—	—	f. o. l.
2	2	1	4	2	1	2	2	1	—	—	f. o. l.
2	1	1	1	1	1	2	1	1	43	—	f. o. l.
4	4	3	4	4	3	3	4	3	11	—	j. v. b.
4	4	4	4	3	4	3	3	3	28	—	f. o. l.
4	4	4	4	4	3	4	3	4	8	—	f. o. l.
3	4	3	4	3	4	3	3	3	57	—	f. o. l.
3	3	1	4	3	3	2	2	3	5	—	f. o. l.
4	2	3	3	4	3	3	4	3	5	—	f. o. l.
5	2	5	4	3	4	3	2	3	—	—	j. v. b.
5	2	3	4	5	4	3	3	3	—	—	j. v. b.
5	3	5	5	4	4	4	3	4	1	—	o. i. u.
2	2	2	2	2	1	2	3	2	25	—	f. o. l.
3	2	3	4	3	3	3	3	3	12	—	f. o. l.
3	2	4	4	3	3	3	3	3	4	—	j. v. b.
3	1	2	2	2	2	2	3	2	—	—	f. o. l.
4	4	4	3	5	3	2	2	3	7	—	j. v. b.
3	4	4	3	5	4	4	3	3	—	—	j. v. b.
3	4	3	4	3	4	4	3	4	78	—	f. o. l.
4	3	4	4	5	3	2	2	2	—	—	j. v. b.
2	3	2	4	2	2	2	3	2	21	—	f. o. l.
4	2	4	4	3	2	3	3	3	19	—	f. o. l.
2	2	1	3	2	3	2	2	2	15	—	f. o. l.

Osztályfő: Fernbach Gyula.

HARMADIK

Sorszám	A TANULÓ		ELŐ-				
	neve	vallása	Magaviselet	Szorgalom	Hittan	Magyar	Német
	Bagi Antal	róm. kath.	3	3	4	3	3
	Bakai Gyula	" "	1	1	1	1	1
	Bakota Antal	" "	2	3	4	4	2
	Balázs Ferenc	" "	K	i	m	a	r
5	Balog Sándor	" "	2	4	3	4	3
	Bischof Ádám	" "	2	4	3	4	4
	Bosznai József	" "	1	2	1	3	1
	Fehér Kálmán	" "	2	4	3	4	4
	Fischer Imre	izraelita	m	e	g	h	a
10	Iancsity Rádó	gör. kel.	2	5	N	4	4
	Jovanov Ránkó	" "	4	5	2	5	5
	Juhász József	róm. kath.	3	4	4	4	4
	Komáromi József	" "	2	3	3	4	4
	Manasz Géza	" "	2	5	3	4	4
15	Manszfeld Lajos	" "	3	5	5	5	5
	Márki Ferenc	" "	3	4	3	4	4
	Nagy János	" "	2	5	3	4	5
	Oroszi Ferenc	" "	K	i	m	a	r
	Pósa György	" "	1	4	3	4	4
20	Sarnyai Ferenc	" "	1	4	3	4	4
	Stábel Ádám	" "	K	i	m	a	r
	Tóth Antal	" "	2	5	3	4	5
	Tóth Mátyás	" "	1	2	1	1	1
	Tuffner Ferenc	" "	1	3	3	4	2
25	Tukáts Lajos	" "	1	2	2	3	2
	Vas György	" "	2	2	3	3	2
	Versegi József	" "	2	3	3	4	3
	Vinczer Béla	" "	2	3	2	4	3

Vizsgaidő: 1913. június 20.

OSZTÁLY.

MENETELE											Mulasziott óráinak számából		Megjegyzések
Számán	Mértan	Természetrajz	Földrajz	Történelem	Szabadv. rajz	Mértani rajz	Szépírás	Ének	Testgyakorlat	Írásb. dolg.	igazolt	nem ig.	
3	1	4	4	4	3	1	2	3	3	3	5	—	f. o. l.
1	2	1	1	1	1	1	3	1	2	2	5	—	f. o. l.
2	4	3	3	1	2	4	3	4	2	2	—	—	f. o. l.
r	a	d	t	19	12	o	k	t	14	—	—	—	—
3	4	5	4	3	4	3	2	3	3	2	7	—	j. v. b.
4	4	5	3	3	4	3	4	4	3	3	3	—	j. v. b.
1	1	3	1	1	4	2	1	2	1	2	6	—	f. o. l.
4	4	4	4	4	4	4	4	4	2	1	—	—	f. o. l.
a	lt	19	12	d	e	c	22	—	—	—	—	—	—
4	4	5	4	5	4	3	4	4	4	4	68	—	j. v. b.
5	4	5	4	5	4	4	3	4	4	3	94	—	o. i. u.
4	4	4	3	4	4	4	3	4	3	2	—	—	f. o. l.
4	4	4	2	2	2	4	3	4	3	2	5	—	f. o. l.
4	4	4	3	3	3	5	5	4	4	3	30	—	j. v. b.
5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	3	4	—	o. i. u.
4	4	3	4	4	4	4	4	3	3	2	13	—	f. o. l.
5	5	4	4	5	5	4	3	4	4	4	—	—	o. i. u.
r	a	d	t	19	13	j	a	n	18	—	—	—	—
4	5	4	4	4	4	4	5	3	3	3	9	—	j. v. b.
4	3	4	3	4	5	3	4	3	4	3	20	—	j. v. b.
r	a	d	t	19	13	f	e	b	r	3	—	—	—
5	4	3	5	4	4	4	3	4	4	3	54	—	j. v. b.
1	2	2	1	1	1	2	2	4	2	1	1	—	f. o. l.
2	3	3	4	4	4	3	3	3	3	3	—	—	f. o. l.
2	2	3	2	1	1	3	3	2	2	2	18	—	f. o. l.
2	2	2	1	1	2	3	2	3	2	2	—	—	f. o. l.
3	3	3	4	4	4	3	3	4	3	3	2	—	f. o. l.
3	4	4	4	4	4	3	4	3	3	4	—	—	f. o. l.
3	4	3	2	3	4	4	4	3	3	4	4	—	f. o. l.

Osztályfő : Pulay Andor.

NEGYEDIK

Sorszám	A TANULÓ		ELŐ-				
	n e v e	vallása	Magaviselet	Szorgalom	Hittan	Magyar	Német
5	Berkovits Béla	izraelita	2	4	4	4	4
	Bischof Vendel	róm. kath.	2	3	1	4	2
	Cseszkó János	„ „	3	5	3	4	4
	Fehér János	„ „	3	3	2	4	4
	Francz Andor	„ „	1	2	1	2	2
	Gajó István	„ „	1	1	1	1	1
	Gruity Miliwoj	gör. kel.	2	3	2	4	4
	Károsi János	róm. kath.	1	2	1	3	3
10	Kávai Dezső	„ „	1	3	1	4	4
	Kecskés Péter	„ „	1	2	1	3	2
	Klivinyi Ferenc	„ „	1	5	3	4	4
	Koncz Illés	„ „	3	5	2	4	4
	Losonc József	„ „	3	4	1	4	4
15	Mátity Bozsidár	gör. kel.	3	4	2	4	4
	Nagy Bálint	róm. kath.	1	1	1	1	1
	Nagy Jovák	„ „	1	4	2	4	3
	Pósa János	„ „	2	4	3	4	4
	Rosenberg Lajos	izraelita	1	1	1	1	1
20	Sóti János	róm. kath.	2	4	2	4	4
	Szabados Béla	„ „	1	1	1	2	3
	Varga Andor	„ „	1	2	1	3	2

Vizsgaidő: 1913. június 21.

OSZTÁLY.

MENETELE										Mulasztott óráinak számából		Megjegyzések
Számítan	Mértan	Természettan	Földrajz	Történelem	Szabadk. rajz	Mértani rajz	Ének	Testgyakorlat	Írásb. dolg.	igazolt	nem ig.	
4	4	4	4	4	4	5	1	1	4	54	—	j. v. b.
3	3	3	3	3	2	2	1	1	2	4	—	f. o. l.
5	4	3	3	3	4	5	3	3	4	25	—	j. v. b.
3	4	3	3	3	4	3	1	2	3	11	—	t. o. l.
2	1	2	2	3	4	1	1	2	3	9	—	f. o. l.
1	2	1	1	1	4	1	1	2	2	22	—	f. o. l.
4	3	3	3	4	2	4	2	1	2	71	—	f. o. l.
2	2	3	2	1	4	2	2	2	2	13	—	r. o. l.
2	3	3	3	3	3	4	2	3	2	22	—	f. o. l.
3	4	3	1	1	2	2	2	2	1	30	—	f. o. l.
5	4	5	4	4	4	5	3	3	3	—	—	j. v. b.
5	5	5	4	3	3	5	3	2	1	4	—	o. i. u.
4	4	4	4	4	3	4	1	2	1	1	—	f. o. l.
2	3	3	2	4	5	4	3	2	3	52	—	j. v. b.
1	1	3	1	1	4	2	2	2	2	—	—	f. o. l.
5	3	3	2	2	2	2	2	2	1	13	—	j. v. b.
4	4	3	4	4	4	4	3	2	2	12	—	f. o. l.
1	1	2	1	1	4	2	1	2	1	125	—	f. o. l.
5	2	3	4	4	4	3	3	3	3	6	—	j. v. b.
1	1	2	2	3	2	1	1	2	1	—	—	f. o. l.
2	3	3	1	1	4	2	1	2	3	4	—	f. o. l.

Osztályfő: Szappanos Béla

IX. Magántanulók

M A G A N-

sor- szám	neve	vallása	születési helye és ideje
1	Szuvajdzsity Nerma.	gör. kel	Batonya, 1898. márc. 13.
2	Kovács Jenő	ev. ref.	Kecskemét, 1896. nov. 18.
3	Heinrich János	róm. kath.	Zenta, 1871. okt. 29.
4	Formanek József	„ „	Baromlak, 1897. márc. 14.
5	Hável Béla	„ „	Zenta, 1902. aug. 5.
6	Hennefeld Hugó	izr.	Budapest, 1901. szept. 17.
7	Molnár Sz. Ferenc	róm. kath.	Zenta, 1902. nov. 24.
8	ifj. Piszár János	„ „	Zenta, 1898. dec. 17.
9	Engl Lajos	izr.	Szabadka, 1902. ápr. 12.
10	Kormos Dezső	„ „	Budapest, 1901. márc. 22.
11	Zsivkovics Szvetozár	gör. kel.	Óbecse, 1898. ápr. 4.
12	Ausländer Pál	izr.	Kistelek, 1900. dec. 15.
13	Biró Miklós	„ „	Tiszaöldvár, 1899. jun. 5.
14	Faragó Sándor	„ „	Budapest, 1900. aug. 6.
15	Hajduska Károly	„ „	B. Topolya, 1900. jun. 14.
16	Sebők Imre	„ „	Nagybocskó 1899 szept 15
17	Saághy Miklós	róm. kath.	Hor. kir. halom, 1898. jun. 1.
18	Bata Károly	„ „	M. kanizsa, 1879. juni. 12
19	Ausländer László	izr.	Kistelek, 1898. márc. 22.
20	Engel Ferenc	„ „	Szabadka, 1898. szept. 17.
21	Formanek József	róm. kath.	Baromlak, 1897. márc. 14.
22	Herfert István	„ „	Zenta, 1898. aug. 16.
23	Heinrich János	„ „	Zenta, 1871. okt. 29.
24	Kohn Bódog	izr.	Eszék, 1899. szept. 11.
25	Kovács Jenő	ev. ref.	Kecskemét, 1896. nov. 18.
26	Pulai László	izr.	Budapest, 1899. jul. 21.
27	Silberschitz Jakab	„ „	Budapest, 1898. dec. 27.
28	Weisz Ferenc	„ „	Zenta, 1397. máj. 19.

előhaladása.

TANULÓ		vizsgázott	vizsga eredménye
vizsgaengedé- lyének száma	vizsga ideje		
5759/912. inf. sz.	1913. dec. 24.	a III. oszt. ból	jó
5762/912. " "	" " "	" "	jeles
5761/912. " "	" " "	a IV. "	vizsg. nem jelentk.
5762/913. " "	" " "	a III. "	jó
2538/913. " "	1913. jun. 16.	az I. "	elégséges
2539/913. " "	" " "	" "	jeles
2543/913. " "	" " "	" "	jó
2544/913. " "	" " "	az I. és II. oszt.	elégséges
2532/913. " "	" " "	a II. oszt.	jeles
2540/913. " "	" " "	" "	jeles
2550/913. " "	" " "	" "	elégséges
2528/913. " "	" " "	a III. oszt.	elégséges
2529/913. " "	" " "	" "	jó
2533/913. " "	" " "	" "	elégséges
2535/913. " "	" " "	" "	javíthat
2546/913. " "	" " "	" "	jó
2543/913. " "	1913. jun. 17.	a II. oszt.	javíthat
2561/913. " "	" " "	a III. és IV. o.	jó
2527/913. " "	" " "	a IV. oszt.	elégséges
2531/913. " "	" " "	" "	jó
2534/913. " "	" " "	" "	jó
2536/913. " "	" " "	" "	jó
2537/913. " "	" " "	" "	elégséges
2541/913. " "	" " "	" "	jeles
2542/913. " "	" " "	" "	jeles
2545/913. " "	" " "	" "	jó
2547/913. " "	" " "	" "	jó
2549/913. " "	" " "	" "	jó

X. A tanulók statisztikája.

A) Nyilvános tanulók.

1. A nyilvános tanulók december 31-én a tankötelesek és a nem tankötelesek megkülönböztetésével, továbbá az iskolai év végén szülőik foglalkozás szerint részletezve.

Sorszám	Mindennapi tankötelesek, ismétlő tankötelesek és nem tankötelesek; a szülők (egyéb gondviselők) foglalkozása, társadalmi állása	I.	II.	III.	IV.	Összesen			
1	Az iskola nyilvános tanulóinak száma december 31-én	49	32	26	21	128			
2	A nyilvános tanulók december 31-én volt számából szeptember 1-én	mindennapi tanköteles (12 évnél fiatalabb) volt		39	21	2	62		
3		ismétlő tanköteles (12—14 éves) volt		10	11	23	17	61	
4		nem tanköteles (15 évesnél idősebb) volt		—	—	1	4	5	
5		Az iskola nyilvános tanulóinak száma az iskolai év végén		44	32	24	21	121	
6	Az iskolai év végén iskolába járt azon tanulók száma, akiknek szülője vagy egyéb gondviselője, foglalkozására, illetőleg társadalmi állására nézve	a) őstermelő és pedig	nagybirtokos, nagybérelő (1000 kat. holdon felül)		—	—	—	—	
7			középbirtokos, középbérelő (100-1000 holddal)		—	—	—	—	
8			kisbirtokos, kisbérelő (100 kat. holdon alul)		15	15	9	8	47
9			kisbirtokos, napszámos (kisbérelő napszámos)		—	—	—	—	—
10			egyéb őstermelő, (feles, majoros, kertész, halász, állattenyésztő)		—	—	—	—	—
11			gazdasági tisztviselő		—	—	—	—	—
12			egyéb segédszemély (a gazdaságnál segédkező családtagok földm. napsz.)		5	2	3	2	12
13	b) iparos vagy	nagyiparos, bánya nagyvállalkozó		—	—	—	—		
14		kisiparos, bánya kisvállalkozó		9	8	7	5	29	
15		ipari vagy bányászati tisztviselő		—	—	—	—	—	
16		egyéb segédszemély (előmunkás munkás stb.)		—	—	—	—	—	

Sorszám
17
18
19
20
21
22
23
24
25
28
32
33
34
adato

Sorszám	Mindennapi tankötelesek ismétlő tankötelesek és nem tankötelesek; a szülők (egyéb gondviselők) foglalkozása társadalmi állása	I.	II.	III.	IV.	Összesen	
17	c) kereskedő vállalkozó (hitelügyletekkel és közlekedéssel foglalkozó)	kereskedő, nagyvállalkozó	—	—	—	—	
18		kiskereskedő, kisvállalkozó	4	3	1	1	9
19		kereskedelmi v. közlekedési (vasúti posta) tisztv.	—	—	—	—	—
20		egyéb ker. vagy közlekedési segéd-személy, altiszt, segéd, szolgálta stb.	4	1	—	2	7
21	d) közszolgálatbéli és másféle értelmiségi?	köztisztviselő (állami törv. hatósági közs. egyházi) v. közhivatalban alkalm. díjnok	—	—	—	1	1
22		pap	2	1	—	1	4
23		tanár, tanító	1	—	—	—	1
24		másféle értelmiségi	1	—	1	—	2
25		közhivatalban alkalmazott vagy másféle értelmiségi	—	—	—	—	2
28	e) különböző vagy közelebbről meg nem nevezett fogl. ágakban dolgozó napszámos	—	—	—	—	—	
32	magánzó eltartásos	1	—	—	—	1	
33	egyéb vagy ismeretlen foglalkozásu	2	2	1	1	6	
34	Árvaházi, szeretetházi tanulók	—	—	—	—	—	

A 26, 27, 29, 30 és 31 számú előirt rovatok, azokba sorolható adatok hiányában kihagyattak.

2. A nyilvános tanulók száma az iskolai év végén a szülők vagy más törvényes gondviselők lakóhelye szerint részletezve.

A törvényhatóság megnevezése, amelyben a szülők vagy más gond- viselők állandóan laknak	I.	II.	III.	IV.	Összesen
A) Magyar anyaország.					
a) Vármegyék.					
Arad vm.	—	—	—	—	—
Bács-Bodrog vm.	33	25	15	16	89
Békés vm.	—	—	—	—	—
Szeged tvj. v.	1	—	—	—	1
Temes vm.	1	—	—	—	1
Torontál vm.	9	7	9	5	30
Külföld	—	—	—	—	—
A) a) együtt	44	32	24	21	121

3. A nyilvános tanulók megoszlása vallás és anyanyelv szerint, az iskolai év végén osztályonként, a párhuzamos osztályok összevonásával.

A tanulók vallása, anyanyelve	A polgári iskola nyilvános tanulóinak száma				
	I.	II.	III.	IV.	Összesen
	osztályban				
VALLÁS:					
Római katolikus	33	27	22	17	99
Görög katolikus	—	—	—	—	—
Református	1	—	—	—	1
Ágostai hitv. evang.	—	1	—	—	1
Görög keleti	8	4	2	2	16
Unitárius	—	—	—	—	—
Izraelita	2	—	—	2	4
Baptista	—	—	—	—	—
Összesen :	44	32	24	21	121
ANYANYELV:					
Magyar	32	27	20	18	97
Német	4	1	2	1	8
Tót	—	—	—	—	—
Oláh	—	—	—	—	—
Ruthén (kisorosz)	—	—	—	—	—
Horvát	—	—	—	—	—
Szerb	8	4	2	2	16
Vend (szlovén)	—	—	—	—	—
Bunyevác (sokác, illir, dalmát)	—	—	—	—	—
Olasz	—	—	—	—	—
Bulgár (krassován)	—	—	—	—	—
Összesen :	44	32	24	21	121

4. A nem magyar anyanyelvű, de magyarul beszélni tudó nyilvános tanulók száma az iskolai év végén osztályonként.

A tanulók anyanyelve	A 3. számú táblában kimutatott nem magyar anyanyelvű nyilvános tanuló közül az iskolai év végén magyarul beszélni tudott a polgári iskola				Valamennyi
	I.	II.	III.	IV.	
	osztályban				
Német	4	1	2	1	8
Tót	—	—	—	—	—
Oláh	—	—	—	—	—
Ruthén (kisorosz)	—	—	—	—	—
Horvát	—	—	—	—	—
Szerb	8	4	2	2	16
Vend (szlovén)	—	—	—	—	—
Bunyevác (sokác, illir, dalmát)	—	—	—	—	—
Olasz	—	—	—	—	—
Bolgár (krasován)	—	—	—	—	—
Összesen :	12	5	4	3	24

f) A nyilvános tanulók száma az iskolai év végén a tanulás eredménye szerint osztályonként

A tanulók osztályzata a tanulás eredménye szerint	A polgári iskola nyilvános tanulóinak száma				Összesen
	I.	II.	III.	IV.	
	osztályban				
Általános kitűnő osztályz. nyertek	—	1	2	2	5
Általános jeles osztályz. nyertek	4	9	3	7	23
Általános jó osztályzatot nyertek	17	9	6	4	36
Általános elégséges oszt. nyertek	2	2	3	1	8
Egy tantárgyból elégt. oszt. nyert.	5	5	3	4	17
Két tantárgyból elégt. oszt. nyert.	5	2	4	2	13
Három tárgyból elégtelen	5	2	—	—	7
Háromnál több tárgyból elégtelen	6	2	3	1	12
Osztályzatot nem nyertek (vizsgálatot nem tettek)	—	—	—	—	—
Összesen :	44	32	24	21	121

6. Az iskolába beírt nyilvános tanulók számának alakulása az iskolai év folyamán, iskolai mulasztások.

Sorszám	A nyilvános tanulók számának alakulása, iskolai mulasztások stb.		I.	II.	III.	IV.	Összesen		
1	Nyilvános tanulónak beíratkozott	az iskolai év elején	52	32	28	21	133		
2		az iskolai év közben	—	—	—	—	—		
3		összesen	52	32	28	21	133		
4	A beíratkozott nyilvános tanuló összes számából a 3. rovatban kimutatott számából	Az iskolai év folyamán	Más iskolába ment át, vagy magántanuló lett	—	—	—	—		
5			Kimaradt az iskolából és nem tanult tovább	8	—	2	—	10	
6			Meghalt	—	—	2	—	2	
7		Az iskolai év végéig ebbe az iskolába járt	44	32	24	21	121		
8		egész	tandijmentességben részesült	17	10	8	—	43	
9				fél	1	—	3	—	4
10		osztályt ismételt	10	3	4	—	17		
11		Ha a mulasztások fél napokban jegyeztettek, mennyi az igazoltan	mulasztott órák száma	mulasztott órák száma	—	—	—	—	
12					igazolatlanul	—	—	—	—
13					igazolatan	1186	445	354	478
14	igazolatlanul				34	1	1	—	36

7. Azon nyilvános tanulók száma, akik az iskolai év folyamán töltötték be 12-ik életévüket.

A 12-ik évüket az iskolai év folyamán betöltött tanulók							
száma	k ö z ü l				magyar anyanyelvű volt	nem magyar anyanyelvű volt	
	I.	II.	III.	IV.		de magyarul beszélt	s magyarul beszélni nem tanult meg
	osztályba járt						
22	13	8	1	—	20	2	—

B) Az iskolai év folyamán vizsgát tett magántanulókról.

Azokat a magántanulókat, kik két osztályról összevont vizsgát tettek, az alábbi táblázatban csak a magasabb osztály rovatában kell kimutatni.

1. A vizsgát tett magántanulók száma nem kor és osztályok szerint.

A tanulókneme	A vizsgát tett magántanulók								Összesen	
	k ö z ü l									
	összes száma	szeptember 1-én				az I.	a II.	a III.		a IV.
		12 évnél fiatalabb volt	12-14 éves volt	15 évesnél idősebb volt és szülői (gyám) gondozás alatt		osztályból tett magánvizsgát				
állott				nem állott						
Fiúk	27	6	15	4	2	3	5	7	12	27

2. A vizsgát tett magántanulók megoszlása vallás és anyanyelv szerint osztályonként

A tanulókneme	A magánvizsgát tett fiúk száma az				
	I.	II.	III.	IV.	Összesen
	o s z t á l y b a n				
VALLÁS:					
Római katolikus	2	2	1	4	9
Görög katolikus	—	—	—	—	—
Református	—	—	1	1	2
Ágostai hitv. evang.	—	—	—	—	—
Görög keleti	—	1	1	—	2
Unitárius	—	—	—	—	—
Izraelita	1	2	5	6	14
ANYANYELV:					
Magyar	3	4	7	11	25
Német	—	—	—	—	—
Tó:	—	—	—	—	—
Oláh	—	—	—	—	—
Ruthén (kisorosz)	—	—	—	—	—
Horvát	—	—	—	—	—
Szerb	—	1	1	—	2
Vend (szlovén)	—	—	—	—	—
Bunyevác (sokác, illir, dalmát)	—	—	—	—	—
Olasz	—	—	—	—	—
Bolgár (krasován)	—	—	—	—	—
Összesen :	3	5	8	11	27

3. A vizsgát tett nem magyar anyanyelvű, de magyarul beszélni tudó magántanulók száma osztályonként.

A tanulók anyanyelve	A 2. számú táblában kimutatott nem magyar anyanyelvű magántanulók közül magyarul beszélni tudott				Valamennyi
	I.	II.	III.	IV.	
	osztályban				
Német	—	—	—	—	—
Tót	—	—	—	—	—
Oláh	—	—	—	—	—
Ruthén (kisorosz)	—	—	—	—	—
Horvát	—	—	—	—	—
Szerb	—	—	—	—	—
Vend (szlovén)	—	1	1	—	2
Bunyevác (sokác, illir, dalmát)	—	—	—	—	—
Olasz	—	—	—	—	—
Bolgár (krasován)	—	—	—	—	—
Összesen:	—	1	1	—	2

4. A vizsgát tett magántanulók száma a tanulás eredménye szerint osztályonként

A tanulók osztályzata a tanulás eredménye szerint	A magánvizsgát tett				Összesen
	I.	II.	III.	IV.	
	osztályban				
Általános kitűnő osztályz. nyertek	—	—	—	—	—
Általános jeles osztályz. nyertek	1	2	1	2	6
Általános jó osztályzatot nyertek	1	—	4	7	12
Általános elégséges oszt. nyertek	1	2	2	2	7
Egy tantárgyból elégt. oszt. nyert	—	1	—	—	1
Két tantárgyból elégt. oszt. nyert	—	—	—	—	—
Három tárgyból elégtelen osztályzatot nyertek	—	—	1	—	1
Háromnál több tárgyból elégtelen osztályzatot nyertek	—	—	—	—	—
Összesen:	3	5	8	11	27

Azon vizgát tett magántanulók száma, kik az iskolai év folyamán töltötték be 12. évüket.

A 12. évüket az iskolai év folyamán betöltött magántanulók							
neme	szám	k ö z ü l					
		I.	II.	III.	magyar anyanyelvű volt	nem magyar anyanyelvű	
						osztályról tett vizgát	de magyarul beszélt
Fiu	2	—	1	1	2	—	—

c) A tanulás eredményének összefoglaló áttekintése:

O S Z T Á L Y	felsőbb osztályba léphet:	javitó vizsgáltott tehel	osztályt ismétélhet:
a) a rendes tanulókból év végén:			
a 44 első osztályos közül	23	15	6
a 32 második " "	21	9	2
a 24 harmadik " "	14	7	3
a 21 negyedik " "	14	6	1
összesen:	72	37	12
b) a magántanulókból Karácsonykor:	3	—	—
c) a magántanulókból év végén:	22	2	—
összesen:	25	2	—



XI.

Jótekonyság és jutalmazás.

Iskolánk teljesen szegénysorsú növendékeinek tanulását a város azáltal könnyítette meg, hogy az évi tandíj megfizetése alól felmentette őket, ingyen tankönyveket bocsátott rendelkezésükre, amelyekkel természetesen év végén be kellett számolniok.

A magaviseletben, szorgalomban és tanulásbeli előmenetelben kiválóbb tanulók — ösztönző példaként való — kitüntetésére, részben a város, részben egyesület és magánosok adakozásából és alapítványaiknak kamataiból oly szép összeg állott a tanári testületnek rendelkezésére, hogy igazán kiállításra nézve is értékes jutalomkönyveket szerezhetett be.

A segélyek és jutalmak kiosztási sorrendjében haladva, első helyen Magyarakanizsa r. t. városa közönségét kell említenem, amennyiben a szegénysorsúak tandíjelengedésén kívül 20 koronát adott jutalomkönyvek vásárlására.

Évközben özv. Dukay Lukácsné, szül. Szilágyi Anna 1913. évi február hó 12-én, férje, néhai Dukay Lukács elhalálása évfordulójának napján 40 koronát adományozott 4 szegénysorsú, lehetőleg jó előhaladású tanuló segélyezésére.

A Keresztény Népbank Részvénytársaság 20 koronát, egy magát megnevezni nem óhajtó jóttevő szintén 20 koronát adományozott jutalmazási célokra.

A dr. Roxer Gyula és neje, szül. Korossy Janka 200 koronás alapítványának évi 10 koronás arany kamatja és a

Tekepálya-társaság 400 koronás alapítványának azelőtt 20, az idén ellenben csak 10 koronáig terjedő kamatrészelete állandó jutalomforrásunkat képezi.

Főtiszt. Szabados Pál, adorzáni plébános úr a következő művekkel gyarapította a tanári könyvtárt: Bársony István: Mulattató vadászrajzok; Vig világ; Erdőn-mezőn; Magyar természeti és vadászképek; Hoványi: Ujabb levelek a fensőbb katholicizmusról I. és II. kötet; Sienkevic H. Quo Vadis I. és II. kötet.

Az Emke negyedszázados történetéről és jubileumáról szóló illusztrált 2 diszművét tiszteletpéldányként adományozta tanári könyvtárunknak.

A tanári testület a rendelkezésére bocsátott pénz-adományokat a következőképen használta fel:

özv. Dukay Lukácsné 40 kor. ajándékát néh. Dukay Lukács elhalálózásának évforduló napján, 1913. február 12-én négy szegénysorsú, lehetőleg jó tanuló kapta 10 koronás egyenlő részekben. Az első osztályosok közül Juhász Nándor és Szabados Miklós, a második osztályosok közül Kopasz András, a harmadik osztályosok közül Francz Andor.

A dr. Roxer Gyula és neje 200 kor. alapítványának 10 koronás évi kamatját az intézetnek úgy magaviseletben, mint tanulmányi előhaladásban legkiválóbb növendéke kapta Bakai Gyula III. osztályos tanuló személyében. Emellett még értékes könyvjutalomban is részesült.

Másik 10 koronás aranyat Goján István, második osztályos tanuló kapott szorgalmának és jó magaviseletének jutalmául.

Ezenkívül még 14 értékes könyvet osztottunk ki jó magaviseletű és szorgalmas fiuk között 60 korona értékben.

Tankönyv-segélyben részesült 8 első, 6 második, 4 harmadik és 1 negyedik oszt. tanuló.

Fogadják a nemesen gondolkodó jóttevők úgy a növendékek, mint a tanárok hálás köszönetét!





XII.

Igazgatói jelentés.

Az 1912—1913-ik iskolai év 1912 év szept. hó 2-án a beiratkozással kezdődött. A tanítás azonban csak szept. hó második felében kezdődött, mert tantermeink az akkor tájban folyó nagy katonai gyakorlatok katonasága részére voltak fenntartva. Beiratkozott szept. hóban 52 első osztályos, 32 második osztályos, 28 harmadik és 21 negyedik osztályos tanuló; összesen: 133.

A beirt tanulókból évközben kimaradt 12 rendes tanuló és vizsgára nem jelentkezett 1.

A javító- és feltételi vizsgálatok 1912 évi augusztus hó 30 és 31-én tartattak meg. Szept. 15-én volt az ünnepélyes „Veni Sancte“ és utánna 16-án az iskolai rendtartási és fegyelmi szabályoknak a felolvasása és kellő értelmezése után kezdtük meg e most már elmúlt iskolai évet.

A tanulóknak erkölcsi magaviselete és tanulásbeli előhaladása kielégítőnek mondható, amint az az egyes kimutatásokból látható.

A tanulók és tanárok egészsége a lefolyt évben csak részben volt kedvező.

Rövid, egy-két napos betegségi esetekben a többi tanár helyettesítette beteg kartársát.

Katona Sándor kartárs, makacs betegsége miatt kénytelen volt október 1-től kezdetten 1913. évi január 1-ig szabadságot kérni, amikor azután nyugdíjba vonult.

Állását 1913. évi február hó 17-én egyhangú meg-

választatás után Pulay Andor felső nép- és polg. iskolai tanár foglalta el. Addig a többiek szabályszerűen helyettesítettek.

A tanári testület Katona Sándor távozó kartárs kitartó és tartalmas munkásságáról a következően emlékezik meg:

Katona Sándor.

*Jár kél utat törve úttalon avaron,
S a bére: sorsharag s elmaradt jutalom!
A jövő számára sziklavárat emelt,
Zsenge ifjainkból embert s magyart nevelt.*
S. Nagy Lajos.

A népoktatás terebélyes, lombos fájának élettől duzzadó, bő gyümölcsöt termő hajtása volt a nyugdíjba vonuló kollégánk — Katona Sándor. A nemzetnek „napszámosa“; a nemzet testének — a népnek — nevelője; a paedagogia gyönyörű eszméjétől ittasult lánglelkű apostol, az idő hatalmas súlyát érezve — utat nyitott a példáján buzduló fiatal törekvőknek. Negyvenkét év küzdelme kifárasztotta testét-lelkét. Egy tettekben dús élet alkonya sugározza be pályályát, amelynek leghatalmasabb mozzanata: a polgári iskolánk megalapítását előmozdító törekvése volt.

Már a nyolcvanas években érezte a város hiányát egy magasabb iskolának. Esztendőök rótták egymást, míg az 1893. év megieremtette a kívánt oktatási intézetet.

Az agitálók élén látjuk kollégánkat, Katona Sándort.

Mennyi kitartás, el nem lankadó tetterő mutatkozik e törekvésben. Mennyi oszlásnak induló reménykeservét szenvedte el a kezdet nehézségeiként feltoronyosuló akadályokban?

Hajlott kora dacára hozzá látott a szervezés munkájához, amellyel a község által felállított polgári iskolaszék — amelynek jegyzője volt — megbizta.

Ugyancsak ez évben szerezte meg a polg. iskolában való tanításhoz a képesítést. Ez időtől kezdődően munkálkodott az új iskolánál.

Paedagógiai munkásságát folytatta más intézeteknél is. 25 évvel ezelőtt írta ki az ismétlődő iskolai tantervek közt az iparos és kereskedő tanulók számára és az ipartestület közvetítésével megkereste a város képviselőtestületét egy az iparosokat képző iskola megalakítása érdekében.

A város nem is késett az iskola felállításával. A szervezés munkáját ugyancsak K. S. végezte. Sőt a fejlesztés és az időközben szükségessé vált átalakítási munkálatokat is. De nemcsak a nevelés terén, hanem az irodalomban és a társadalmi téren is nyomát találjuk működésének. Hosszabb önálló tanügyi cikkeit a Népinevelők Lapja, Népinevelő, Katholikus Tanügy közölte.

A társadalomban: mint a Casinó jegyzője, később elnöke utánzásra méltó tevékenységet fejtett ki.

Mint a hazafias, nemzeti érzéstől áthatott tanító mintaképe, szokásba hozta március 15-ének diszes megünnepeletét.

Hosszas volna az elsorolása mindannak, amit a közügy érdekében tett. Valóban egy élet — negyvenkét év tudatos, jól beosztott napjai kellettek ennyi munkához.

Kisérjen is érte az utónemzedék hálája — kísérjen a jól teljesített kötelesség megnyugtató tudata — kísérjen csendes öregségében kollegáid nagyrebecsülése, a köz-tisztelet és ezek édesítsék meg nyugalomban eltöltendő napjaidat.

A tanári testület.

Pulay Andor kollegát pedig melegen üdvözli a testület, kívánván neki tartós egészséget, eredményes működést és boldogságot.

A vallásügyet tekintve, intézetünk minden tanulója rendes hitoktatásban részesült és minden ünnepen részt vett saját felekezete isteni tiszteletén és vallási gyakorlatain.

Iskoláink felügyeleti hatóságairól értesítőnk elején lévén szó, itt csak annyit említek, hogy iskolánkat év közben meglátogatta Baranyai Gyula szegedi III. ker. polg. igazgató, miniszteri iskolalátogató, ki ez alkalommal minden osztályban a legtöbb tárgyból kérdéseket intézett a tanulókhoz. A tapasztaltakkal meg volt elégedve.

A tantestület minden ténykedésével a tanulók erkölcsi, szellemi és testi megerősödését célozta. Nemcsak az iskolai épület falai között kísérte figyelemmel tanulóit, hanem azokon kívül is. Értekezletein a tett tapasztalatokat szóba hozta és az esetleg megtévedt tanuló megjavulását célzó határozatokat hozott. Rendes és rendkívüli értekezletein kívül négy intő értekezletet tartott, amelyeken minden osztálynak minden tanulója vétetett bírálat alá úgy magaviselet, mint szorgalom és előhaladás tekintetében. Amikor és amely esetben szükség volt rá, észrevételeit a szülőkkel írásosan közölte.

Január végén magaviselet és tanulásbeli előhaladásból értesítőt kaptak a tanulók és év végén mindegyik bizonyítványt.

Iskolai ünnepélyeinkkel a hazafias érzés kidomborodását, erősödését céloztuk, mire kiváló alkalmat szolgáltatott okt. 6-ika, nov. 19-ike, márc. 15-ike, ápr. 11-ike és június 8-ika. Mindegyik felemlített napon iskolai ünnepélyt rendeztünk, melyeken a tanárok felváltva hazafias lelkesítő beszédeket intéztek a tanulókhoz. Az idén a békenapot is megünnepeltük.

Az évváró nyilvános vizsgálatok tartama alatt láthatta a közönség érdeklődő része a szép és tanulságos rajzkiállítást. Az eredmény meglepő volt.

A nyilvános és magánvizsgálatok sorrendje a következő volt:

A róm. kath. vallású tanulók hittani vizsgája június

13. és 14-én volt. Első napon az I. és II. oszt. tanulói vizsgáztak, a második napon a III. és IV. oszt. tanulói 11 órától.

Junius 14-én d. e. 11 órától volt mind a négy osztály izraelita tanulóinak hittani vizsgája.

Június 14-én d. e. 11 órától a görög keleti vallású tanulók hittani vizsgája tartatott.

Az I. osztály tanulóinak évváró vizsgája f. évi június hó 18-án d. e. 8 órakor kezdődött.

A II. osztály tanulóinak vizsgája f. évi június hó 19-én d. e. 8 órakor kezdődött.

A III. osztály tanulóinak vizsgája f. évi június hó 20-án d. e. 8 órakor kezdődött.

A IV. osztály tanulóinak vizsgája f. évi június hó 21-én d. e. 8 órakor kezdődött.

Junius 20-án d. u. 5 órakor kezdődött az I. és II. osztály tornavizsgája és június 21-én d. u. 5 órakor a III. és IV. osztályé.

Junius 16. és 17-én tartattak meg az év végi magánvizsgálatok; ezeken kir. tanfelügyelői megbizásból Dégay Kálmán, polg. isk. igazg. elnökölt és dec. hó 24-én a karácsonyi magánvizsgálatok, mely utóbbiakon is Dégay Kálmán igazg. elnökölt tanfelügy. megbizásból.

Junius 22-én tartatott meg az ünnepélyes „Te Deum” és utána osztattak ki a jutalmak és bizonyítványok.

Az összes vizsgálatok a polgári fiúiskola épületében tartattak.

A tervezett hét oszt. polg. isk. kérdését még korai fejtegetni, mert még csak kísérleti stádiumban van az ügy.

Jelentésem befejezésével fogadja a város közönsége úgy a tanulók, valamint a tanárok köszönetét azért, hogy az előbbieknél iskolájában módot nyújtott az olcsó to-

vábbképzésre s utóbbiaknak a munkáját szükséges felszerelések megadásával termékenyebbé tette.

Köszönetet mondunk a jótékonytájságot gyakorló tanügybarátoknak s általában mindenkinek, aki polgári iskolánk ügyén lendített.

Isten áldása legyen munkánkon és kísérjen a jövőben is!

DÉGAY KÁLMÁN,
igazgató.



XIII.

A múlt évben használt tankönyvek jegyzéke.

I. osztály:

- Deme Károly: Magyar nyelvtan.
Petri Mór: Magyar olvasókönyv, I.
Lévay-Csomóssy: Számítan I. rész, legújabb kiadás*)
Baranyai Gyula: Mértan I—II. oszt. számára.
Báthory-Kneiff: Növénytan (utolsó kiadás).
Dr. Némethy K.: Földrajz I. kötet.
Miklós Gergely: Ásvány-, Kőzet- és Földtan (utolsó kiadás).
Lang: Iskolai daloskönyv.*)
Langhe-Cherven: Atlasz.

II. osztály.

- Deme Károly: Magyar nyelvtan.
Petri Mór: Magyar olvasókönyv. II.
Lévay-Csomóssy: Számítan I. rész, legújabb kiadás.*)
Baranyai Gyula: Mértan az I—II. oszt. számára.
Báthory-Kneiff: Állattan (ut. kiadás).
Dr. Némethy K.: Földrajz II. oszt. számára.
Wiener J.: Ábrázoló Geometria a II—IV. oszt. számára.
Lang: Iskolai daloskönyv.*)
Lange-Cherven: Atlasz.

III. osztály.

- Deme K.: Rendszeres magyar nyelvtan.
Gööz-Tóth: Magyar olvasókönyv III.
Hortobágyi A.: Német nyelvt. és olv. könyv. (Legújabb kiad.)*)
Lévay-Csomóssy: Számítan II. rész.*)
Baranyai Gy.: Mértan a III—IV. oszt. számára.
Báthory-Kneiff: Növénytan (ut. kiadás).
Miklós G.: Ásvány-, Kőzet- és Földtan.
Bareti-Csáki: Magyarország története (VI. kiad.)
Dr. Némethy: Földrajz III. oszt. számára.
Wiener J.: Ábrázoló Geometria az I—II. oszt. számára.
Lang: Iskolai daloskönyv.*)
Lange-Cherven: Atlasz.

IV. osztály.

Deme Károly: Irálytan.

Lehr: Arany Zoldija.

Hortobágyi: Német nyelv és olvasókönyv.*)

Szenes-Volenszky: Zermészettan.

Dr. Némethy: Földrajz IV. oszt.

Lévay-Csomóssy: Számtan II. rész.*)

Dr. Ribáry: Világtörténelem.

Wiener József: Ábrázoló Geometria II—IV. osztály számára.

Lang: Iskolai daloskönyv.*)

Lange-Cherven: Atlasz.

A *)-gal jelzett könyvek valószínűleg megváltoznak.



Tartalomjegyzék.

Az iskola fenntartója — — — —	5 lap.
és hatóságai — — — —	6 "
Az iskola tanári testülete — — — —	8 "
Tananyag kimutatások — — — —	12 "
Értesítés a jövő 1913—1914. iskolai évre:	
A) rendes tanulók részére — — — —	26 "
B) magántanulók részére — — — —	30 "
Tantervkülönbözeti vizsga anyaga — — — —	37 "
Rendes tanulók előhaladása — — — —	48 "
Magántanulók előhaladása — — — —	58 "
A tanulók statisztikája:	
A) nyilvános tanulókról — — — —	60 "
B) az isk. év folyamán vizsg. tett mag. tan-ról	66 "
Jótekonyság és jutalmazás — — — —	69 "
Igazgatói jelentés — — — —	72 "
A múlt évben használt tankönyvek jegyzéke	78 "



Ért.

1166

H. 19

MAGYARKANIZSA R. T. VÁROS

∴ POLGÁRI ∴
FIISKOLÁJÁNAK

É R T E S Í T Ö J E

AZ 1913—1914. TANÉVRŐL

XXI. ÉVFOLYAM.

ÖSSZEÁLLITOTTA: DÉGAY KÁLMÁN, IGAZGATÓ.

1166

M

É

ÖSS